



CONGA ROCKSTAR 8000 MATTRESS DOUBLE ROLLER

Aspirador de colchones / Mattress vacuum cleaner



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Használati útmutató
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης

دليل التعليمات

Índice	es
Instrucciones de seguridad	7
1. Piezas y componentes	38
2. Antes de usar	38
3. Funcionamiento	39
4. Limpieza y mantenimiento	40
5. Resolución de problemas	41
6. Especificaciones técnicas	43
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	44
8. Garantía y SAT	44
9. Copyright	44
10. Declaración UE de conformidad simplificada	44
Anexo	135

Index	en
Safety Instructions	9
1. Parts and Components	46
2. Before Use	46
3. Operation	46
4. Cleaning and Maintenance	47
5. Troubleshooting	49
6. Technical Specifications	51
7. Recycling of Electrical and Electronic Appliances	51
8. Warranty and Technical Support Service	52
9. Copyright	52
10. Simplified EU Declaration of Conformity	52
Annex	135

Index	fr
Consignes de sécurité	11
1. Pièces et composants	53
2. Avant utilisation	53
3. Fonctionnement	54
4. Nettoyage et entretien	55
5. Dépannage	57
6. Spécifications techniques	58
7. Recyclage des appareils électriques et électroniques	59
8. Garantie et SAV	59
9. Droits d'auteur	59
10. Déclaration UE de conformité simplifiée	59
Annexe	135

Inhalt	de
Sicherheitshinweise	14
1. Teile und Komponenten	61
2. Vor der Verwendung	61
3. Betrieb	62
4. Reinigung und Wartung	63
5. Fehlerbehebung	65
6. Technische Daten	67
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	67
8. Garantie und Kundendienst	67
9. Urheberrecht	67
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	68
Anhang	135

Indice	it
Istruzioni di sicurezza	16
1. Parti e componenti	69
2. Prima dell'uso	69
3. Funzionamento	70
4. Pulizia e manutenzione	71
5. Risoluzione dei problemi	73
6. Specifiche tecniche	74
7. Riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici	75
8. Garanzia e SAT	75
9. Copyright	75
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	75
Allegato	135

Índice	pt
Instruções de segurança	19
1. Peças e componentes	77
2. Antes de usar	77
3. Funcionamento	78
4. Limpeza e manutenção	79
5. Resolução de problemas	81
6. Especificações técnicas	82
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	83
8. Garantia e SAT	83
9. Direitos de autor	83
10. Declaração UE de conformidade simplificada	83
Anexo	135

Inhoud	nl
Veiligheidsinstructies	21
1. Onderdelen en componenten	85
2. Voor gebruik	85
3. Werking	86
4. Reiniging en onderhoud	87
5. Probleemoplossing	89
6. Technische specificaties	90
7. Recycling van elektrische en elektronische apparaten	91
8. Garantie en technische dienst	91
9. Auteursrecht	91
10. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	91
Bijlage	135

Spis treści	pl
Instrukcje bezpieczeństwa	24
1. Części i komponenty	93
2. Przed użyciem	93
3. Obsługa	94
4. Czyszczenie i konserwacja	95
5. Rozwiązywanie problemów	96
6. Specyfikacje techniczne	98
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	99
8. Gwarancja i Serwis Techniczny	99
9. Prawa autorskie	99
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	99
Załącznik	135

Obsah	CS
Bezpečnostní pokyny	26
1. Díly a součásti	100
2. Před použitím	100
3. Provoz	100
4. Čištění a údržba	101
5. Řešení problémů	103
6. Technické specifikace	105
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	105
8. Záruka a technický servis	106
9. Autorská práva	106
10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	106
Příloha	135

Tartalom	hu
Biztonsági utasítások	28
1. Alkatrészek és komponensek	107
2. Használat előtt	107
3. Működés	108
4. Tisztítás és karbantartás	109
5. Hibaelhárítás	110
6. Műszaki adatok	112
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	112
8. Garancia és szervíz	113
9. Szerzői jog	113
10. Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat	113
Melléklet	135

İçindekiler	tr
Güvenlik Talimatları	31
1. Parçalar ve Bileşenler	114
2. Kullanmadan Önce	114
3. Çalıştırma	114
4. Temizlik ve Bakım	115
5. Sorun Giderme	117
6. Teknik Özellikler	119
7. Elektrikli ve Elektronik Cihazların Geri Dönüşümü	119
8. Garanti ve Teknik Servis	119
9. Telif Hakkı	120
10. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	120
Ek	135

Ευρετήριο	el
Οδηγίες ασφαλείας	33
1. Εξαρτήματα και στοιχεία	121
2. Πριν από τη χρήση	121
3. Λειτουργία	122
4. Καθαρισμός και συντήρηση	123
5. Αντιμετώπιση προβλημάτων	125
6. Τεχνικές προδιαγραφές	126
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών	127
8. Εγγύηση και Τεχνική Υποστήριξη	127
9. Πνευματικά δικαιώματα	127
10. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	128
Παράρτημα	135

الفهرس

35	تعليمات السلامة
129	1. الأجزاء والمكونات
129	2. قبل الاستخدام
129	3. التشغيل
130	4. التنظيف والصيانة
132	5. استكشاف الأخطاء وإصلاحها
133	6. المواصفات الفنية
133	7. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية
134	8. الضمان وخدمة ما بعد البيع
134	9. حقوق النشر
134	10. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي
135	الملحق

NOTA

EU01_129548 Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage de ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de codes de l'appareil.

DE • Die Kodierung dieses Handbuchs ist generisch und gilt für alle Code-Varianten des Geräts.

IT • La codifica di questo manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codice dell'apparecchio.

PT • A codificação deste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de códigos do aparelho.

NL • De codering van deze handleiding is generiek en van toepassing op alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kodowanie niniejszej instrukcji jest ogólne i dotyczy wszystkich wariantów kodów urządzenia.

CS • Kódování tohoto návodu je obecné a platí pro všechny varianty kódů spotřebiče.

HU • A kézikönyv kódolása általános, és a készülék összes kódváltozatára vonatkozik.

TR • Bu kılavuzun kodlaması geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

EL • Η κωδικοποίηση αυτού του εγχειριδίου είναι γενική και εφαρμόζεται σε όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

AR • الترميز في هذا الدليل عام وينطبق على جميع متغيرات رموز الجهاز.

Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato contiene un emisor de UV-C.
- Si usa el aparato de forma incorrecta o cuando la carcasa de este está dañada podría provocar la salida de radiaciones UV-C. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, dañar los ojos y la piel.
- No use el aparato si está visiblemente dañado.
- No intente reparar el emisor de UV-C. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. El aparato debe estar desconectado de la toma de corriente antes de reemplazar el emisor de UV-C.

- Apague y desenchufe el producto de la toma de corriente cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo o de realizar el mantenimiento. Desconéctelo cuando no se vaya a utilizar durante un tiempo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el marcado del producto.
- **ADVERTENCIA:** este aparato tiene partes rotatorias que pueden conllevar riesgo de atrapamiento. Extremar las precauciones.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe ni cualquier otra parte no extraíble del producto en agua u otros líquidos. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el dispositivo para aspirar objetos calientes como carbón o colillas, objetos punzantes como cristales rotos, líquidos corrosivos ni materiales inflamables o explosivos como gasolina o alcohol.
- No utilice el producto para aspirar agua ni suciedad húmeda, y evite utilizarlo cerca del agua o en lugares húmedos como baños, váteres o cuartos de lavandería.
- No mire la lámpara UV-C situada en la parte inferior del dispositivo, puede resultar dañina para los ojos y la piel.
- No exponga los rayos UV-C a plantas o personas, podría causarles daños. No utilice los rayos ultravioletas en el mismo sitio continuamente, esto podría dañar el objeto que desea limpiar.
- No desmonte la lámpara UV-C.
- No retire la tapa del cepillo rotativo ni la fuerce hacia afuera para evitar dañar el producto.

- Utilice este producto únicamente para limpiar y eliminar los ácaros de textiles como colchones, edredones, almohadas y sofás.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa.
- No mueva el producto ni estire de él usando el cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

Safety Instructions

Read the following instructions carefully before using the product. Keep this manual for future reference or new users.

- Follow these safety instructions carefully when using the product.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Supervise children to ensure that they do not play with the product. Strict supervision is necessary if the product is being used by or near children.

- Inspect the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any kind of danger.
- This appliance contains a UV-C emitter.
- Incorrect use of the appliance or damage to its housing could result in the escape of UV-C radiation. UV-C radiation can, even in small doses, damage eyes and skin.
- Do not use the appliance if it is visibly damaged.
- Do not attempt to repair the UV-C emitter. Contact Cecotec's Official Technical Support Service. The appliance must be disconnected from the power outlet before replacing the UV-C emitter.
- Switch off and unplug the product from the power outlet when not in use and before cleaning or performing maintenance. Disconnect it when it will not be used for a period of time. Pull the plug to disconnect it, do not pull the cable.
- The appliance must be supplied at the very low safety voltage specified on the product marking.
- **WARNING:** this appliance has rotating parts that may pose a risk of entanglement. Exercise extreme caution.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product marking and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the product in water or other liquids. Do not expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before touching the plug or switching on the product.
- Do not use the device to vacuum hot objects such as charcoal or cigarette butts, sharp objects such as broken glass, corrosive liquids, or flammable or explosive materials such as gasoline or alcohol.
- Do not use the product to vacuum water or wet dirt, and avoid using it near water or in damp places such as bathrooms, toilets, or laundry rooms.

- Do not look at the UV-C lamp located on the bottom of the device, it can be harmful to eyes and skin.
- Do not expose UV-C rays to plants or people, as it could cause damage. Do not use ultraviolet rays in the same spot continuously, as this could damage the object you wish to clean.
- Do not disassemble the UV-C lamp.
- Do not remove the rotating brush cover or force it outwards to avoid damaging the product.
- Use this product only to clean and remove mites from textiles such as mattresses, duvets, pillows, and sofas.
- Keep the device away from heat sources and direct sunlight.
- Do not move or pull the product using the power cord. Do not use the cord as a handle. Do not force the cord against corners or sharp edges. Do not run the product over the power cord. Keep the cord away from hot surfaces.
- Do not use the product if the cable, plug, or structure is damaged, or if it does not work correctly, has fallen, or has been damaged.
- This device is not designed to operate via external timers or remote control systems.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour référence future ou pour de nouveaux utilisateurs.

- Suivez attentivement ces consignes de sécurité lors de l'utilisation du produit.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Inspectez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible. Si le câble est endommagé, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil contient un émetteur UV-C.
- Une utilisation incorrecte de l'appareil ou un boîtier endommagé pourrait entraîner l'émission de radiations UV-C. Les radiations UV-C peuvent, même à faibles doses, endommager les yeux et la peau.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé.
- N'essayez pas de réparer l'émetteur UV-C. Contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec. L'appareil doit être débranché de la prise de courant avant de remplacer l'émetteur UV-C.
- Éteignez et débranchez le produit de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer ou d'effectuer l'entretien. Débranchez-le lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant un certain temps. Tirez sur la fiche pour le débrancher, ne tirez pas sur le câble.
- L'appareil doit être alimenté à très basse tension de sécurité, telle qu'établie sur le marquage du produit.

- **AVERTISSEMENT** : cet appareil comporte des pièces rotatives qui peuvent présenter un risque d'enchevêtrement. Prenez des précautions extrêmes.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension spécifiée sur le marquage du produit et que la prise est mise à la terre.
- Ne plongez pas le câble, la fiche ou toute autre partie non amovible du produit dans l'eau ou d'autres liquides. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer le produit.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets chauds comme du charbon ou des mégots, des objets pointus comme du verre brisé, des liquides corrosifs ou des matériaux inflammables ou explosifs comme de l'essence ou de l'alcool.
- N'utilisez pas le produit pour aspirer de l'eau ou de la saleté humide, et évitez de l'utiliser près de l'eau ou dans des endroits humides comme les salles de bain, les toilettes ou les buanderies.
- Ne regardez pas la lampe UV-C située sous l'appareil, elle peut être nocive pour les yeux et la peau.
- N'exposez pas les rayons UV-C aux plantes ou aux personnes, cela pourrait leur causer des dommages. N'utilisez pas les rayons ultraviolets au même endroit en continu, cela pourrait endommager l'objet que vous souhaitez nettoyer.
- Ne démontez pas la lampe UV-C.
- Ne retirez pas le couvercle de la brosse rotative et ne le forcez pas vers l'extérieur pour éviter d'endommager le produit.
- Utilisez ce produit uniquement pour nettoyer et éliminer les acariens des textiles tels que les matelas, les couettes, les oreillers et les canapés.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

- Ne déplacez pas le produit et ne le tirez pas par le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble comme poignée. Ne forcez pas le câble contre des coins ou des bords tranchants. Ne faites pas passer le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit si le câble, la fiche ou la structure présente des dommages, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec des minuteriers ou des systèmes de télécommande externes.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen oder neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. Eine strenge Aufsicht ist erforderlich, wenn das Produkt von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom offiziellen Cecotec Kundendienst repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält einen UV-C-Strahler.

- Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts oder wenn das Gehäuse beschädigt ist, kann UV-C-Strahlung austreten. UV-C-Strahlung kann, selbst in kleinen Dosen, Augen und Haut schädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, den UV-C-Strahler zu reparieren. Wenden Sie sich an den offiziellen Cecotec Kundendienst. Das Gerät muss vor dem Austausch des UV-C-Strahlers von der Steckdose getrennt werden.
- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird und bevor Sie es reinigen oder warten. Trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Ziehen Sie zum Trennen am Stecker, nicht am Kabel.
- Das Gerät muss mit der auf dem Produkt angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät verfügt über rotierende Teile, die eine Einklemmgefahr darstellen können. Seien Sie äußerst vorsichtig.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Produkt angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere nicht abnehmbare Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie elektrische Anschlüsse keinem Wasser aus. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Produkt einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Saugen von heißen Gegenständen wie Kohle oder Zigarettenstummeln, scharfen Gegenständen wie Glasscherben, ätzenden Flüssigkeiten oder brennbaren oder explosiven Materialien wie Benzin oder Alkohol.

- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Saugen von Wasser oder nassem Schmutz und vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von Wasser oder an feuchten Orten wie Bädern, Toiletten oder Waschküchen.
- Blicken Sie nicht in die UV-C-Lampe an der Unterseite des Geräts, da dies schädlich für Augen und Haut sein kann.
- Setzen Sie UV-C-Strahlen nicht Pflanzen oder Personen aus, da dies Schäden verursachen könnte. Verwenden Sie die ultravioletten Strahlen nicht kontinuierlich an derselben Stelle, da dies das zu reinigende Objekt beschädigen könnte.
- Demontieren Sie die UV-C-Lampe nicht.
- Entfernen Sie die Abdeckung der rotierenden Bürste nicht und drücken Sie sie nicht gewaltsam heraus, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich zur Reinigung und Entfernung von Milben aus Textilien wie Matratzen, Bettdecken, Kissen und Sofas.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Bewegen oder ziehen Sie das Produkt nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Kabel nicht als Griff. Drücken Sie das Kabel nicht gegen Ecken oder scharfe Kanten. Führen Sie das Produkt nicht über das Netzkabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder die Struktur beschädigt sind oder wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen oder beschädigt wurde.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb über externe Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme vorgesehen.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni o per nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si utilizza il prodotto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una stretta supervisione se il prodotto viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per rilevare eventuali danni visibili. Se il cavo è danneggiato, deve essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Questo apparecchio contiene un emettitore UV-C.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in modo errato o se il suo involucro è danneggiato, potrebbe causare la fuoriuscita di radiazioni UV-C. La radiazione UV-C può, anche in piccole dosi, danneggiare gli occhi e la pelle.
- Non utilizzare l'apparecchio se è visibilmente danneggiato.
- Non tentare di riparare l'emettitore UV-C. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec. L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente prima di sostituire l'emettitore UV-C.
- Spegner e scollegare il prodotto dalla presa di corrente quando non è in uso e prima di pulirlo o di eseguire la manutenzione. Scollegarlo quando non verrà utilizzato per un certo periodo. Tirare la spina per scollegarlo, non tirare il cavo.
- L'apparecchio deve essere alimentato a bassissima tensione di sicurezza, come indicato sulla marcatura del prodotto.

- **AVVERTENZA:** questo apparecchio ha parti rotanti che possono comportare il rischio di intrappolamento. Prestare la massima attenzione.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione specificata sulla marcatura del prodotto e che la spina sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte non rimovibile del prodotto in acqua o altri liquidi. Non esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.
- Non utilizzare il dispositivo per aspirare oggetti caldi come carbone o mozziconi di sigaretta, oggetti appuntiti come vetri rotti, liquidi corrosivi o materiali infiammabili o esplosivi come benzina o alcol.
- Non utilizzare il prodotto per aspirare acqua o sporco umido ed evitare di utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi come bagni, servizi igienici o lavanderie.
- Non guardare la lampada UV-C situata nella parte inferiore del dispositivo, può essere dannosa per gli occhi e la pelle.
- Non esporre i raggi UV-C a piante o persone, potrebbe causare danni. Non utilizzare i raggi ultravioletti nello stesso punto continuamente, questo potrebbe danneggiare l'oggetto che si desidera pulire.
- Non smontare la lampada UV-C.
- Non rimuovere il coperchio della spazzola rotante né forzarlo verso l'esterno per evitare di danneggiare il prodotto.
- Utilizzare questo prodotto unicamente per pulire ed eliminare gli acari da tessuti come materassi, piumoni, cuscini e divani.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.

- Non spostare il prodotto né tirarlo usando il cavo di alimentazione. Non usare il cavo come maniglia. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non passare il prodotto sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presentano danni o se non funziona correttamente, ha subito una caduta o è stato danneggiato.
- Questo dispositivo non è progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.

Instruções de segurança

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. Guarde este manual para futuras referências ou para novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança ao utilizar o produto.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a serem realizadas pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para garantir que não brincam com o produto. É necessária uma supervisão rigorosa se o produto estiver a ser utilizado por ou perto de crianças.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este aparelho contém um emissor de UV-C.

- Se utilizar o aparelho de forma incorreta ou quando a sua carcaça estiver danificada, poderá provocar a saída de radiações UV-C. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, danificar os olhos e a pele.
- Não utilize o aparelho se estiver visivelmente danificado.
- Não tente reparar o emissor de UV-C. Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec. O aparelho deve estar desligado da tomada antes de substituir o emissor de UV-C.
- Desligue e retire o produto da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar ou de realizar a manutenção. Desligue-o quando não for utilizar durante algum tempo. Puxe pela ficha para desligar, não puxe pelo cabo.
- O aparelho deve ser alimentado a uma tensão de segurança muito baixa, estabelecida na marcação do produto.
- ADVERTÊNCIA: este aparelho tem partes rotativas que podem implicar risco de aprisionamento. Tome precauções extremas.
- Certifique-se de que a voltagem da rede corresponde à voltagem especificada na marcação do produto e de que a ficha tem ligação à terra.
- Não mergulhe o cabo, a ficha nem qualquer outra parte não removível do produto em água ou outros líquidos. Não exponha as ligações elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na ficha ou ligar o produto.
- Não utilize o dispositivo para aspirar objetos quentes como carvão ou betas, objetos pontiagudos como vidros partidos, líquidos corrosivos nem materiais inflamáveis ou explosivos como gasolina ou álcool.
- Não utilize o produto para aspirar água nem sujidade húmida, e evite utilizá-lo perto da água ou em locais húmidos como casas de banho, sanitas ou lavandarias.
- Não olhe para a lâmpada UV-C situada na parte inferior do dispositivo, pode ser prejudicial para os olhos e a pele.

- Não exponha os raios UV-C a plantas ou pessoas, poderá causar-lhes danos. Não utilize os raios ultravioleta no mesmo local continuamente, isto poderá danificar o objeto que deseja limpar.
- Não desmonte a lâmpada UV-C.
- Não retire a tampa da escova rotativa nem a force para fora para evitar danificar o produto.
- Utilize este produto unicamente para limpar e eliminar os ácaros de têxteis como colchões, edredões, almofadas e sofás.
- Mantenha o dispositivo afastado de fontes de calor e da luz solar direta.
- Não mova o produto nem o puxe utilizando o cabo de alimentação. Não utilize o cabo como pega. Não force o cabo contra cantos ou bordas afiadas. Não passe o produto por cima do cabo de alimentação. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
- Não utilize o produto se o cabo, a ficha ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionar corretamente, tiver sofrido alguma queda ou tiver sido danificado.
- Este dispositivo não foi concebido para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

Veiligheidsinstructies

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige referentie of voor nieuwe gebruikers.

- Volg deze veiligheidsinstructies nauwkeurig op wanneer u het product gebruikt.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Controleer de stroomkabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden gerepareerd door de officiële technische dienst van Cecotec om elk gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat bevat een UV-C-straler.
- Onjuist gebruik van het apparaat of een beschadigde behuizing kan leiden tot het vrijkomen van UV-C-straling. UV-C-straling kan, zelfs in kleine doses, schadelijk zijn voor ogen en huid.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Probeer de UV-C-straler niet te repareren. Neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec. Het apparaat moet van het stopcontact worden losgekoppeld voordat de UV-C-straler wordt vervangen.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt en voordat u het reinigt of onderhoud uitvoert. Koppel het los wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Trek aan de stekker om het los te koppelen, trek niet aan de kabel.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op het product is aangegeven.
- **WAARSCHUWING:** dit apparaat heeft roterende onderdelen die een risico op beknelling kunnen inhouden. Wees uiterst voorzichtig.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het product is aangegeven en dat de stekker geaard is.
- Dompel de kabel, de stekker of enig ander niet-verwijderbaar deel van het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- Gebruik het apparaat niet om hete voorwerpen zoals kolen of sigarettenpeuken, scherpe voorwerpen zoals gebroken glas, corrosieve vloeistoffen of ontvlambare of explosieve materialen zoals benzine of alcohol op te zuigen.
- Gebruik het product niet om water of nat vuil op te zuigen en vermijd het gebruik ervan in de buurt van water of in vochtige ruimtes zoals badkamers, toiletten of wasruimtes.
- Kijk niet naar de UV-C-lamp aan de onderkant van het apparaat, dit kan schadelijk zijn voor ogen en huid.
- Stel UV-C-stralen niet bloot aan planten of mensen, dit kan schade veroorzaken. Gebruik de ultraviolette stralen niet continu op dezelfde plek, dit kan het te reinigen object beschadigen.
- Demonteer de UV-C-lamp niet.
- Verwijder de kap van de roterende borstel niet en forceer deze niet naar buiten om schade aan het product te voorkomen.
- Gebruik dit product uitsluitend voor het reinigen en verwijderen van mijten uit textiel zoals matrassen, dekbedden, kussens en banken.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
- Verplaats het product niet en trek er niet aan met behulp van de stroomkabel. Gebruik de kabel niet als handvat. Forceer de kabel niet tegen scherpe hoeken of randen. Rij niet met het product over de stroomkabel. Houd de kabel uit de buurt van hete oppervlakken.

- Gebruik het product niet als de kabel, de stekker of de structuur beschadigd is, of als het niet correct functioneert, is gevallen of beschadigd is geraakt.
- Dit apparaat is niet ontworpen om te werken via externe timers of afstandsbedieningssystemen.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy ściśle przestrzegać niniejszych instrukcji bezpieczeństwa.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego nadzoru lub przeszkolenia w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Regularnie sprawdzać kabel zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Techniczny Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- To urządzenie zawiera emiter UV-C.
- Nieprawidłowe użycie urządzenia lub uszkodzenie jego obudowy może spowodować emisję promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C, nawet w małych dawkach, może uszkodzić oczy i skórę.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest widocznie uszkodzone.

- Nie próbować naprawiać emitera UV-C. Skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Urządzenie musi być odłączone od gniazdka elektrycznego przed wymianą emitera UV-C.
- Wyłączyć i odłączyć produkt od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używany oraz przed czyszczeniem lub konserwacją. Odłączyć go, gdy nie będzie używany przez dłuższy czas. Aby odłączyć, pociągnąć za wtyczkę, nie za kabel.
- Urządzenie musi być zasilane bardzo niskim napięciem bezpieczeństwa, określonym na oznaczeniu produktu.
- OSTRZEŻENIE: to urządzenie posiada obracające się części, które mogą stwarzać ryzyko uwięzienia. Zachować szczególną ostrożność.
- Upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na oznaczeniu produktu i że wtyczka posiada uziemienie.
- Nie zanurzać kabla, wtyczki ani żadnych innych niewymienionych części produktu w wodzie lub innych płynach. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnić się, że ręce są całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu.
- Nie używać urządzenia do odkurzania gorących przedmiotów, takich jak węgiel lub niedopałki papierosów, ostrych przedmiotów, takich jak potłuczone szkło, płynów żrących ani materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak benzyna lub alkohol.
- Nie używać produktu do odkurzania wody ani mokrych zabrudzeń, a także unikać używania go w pobliżu wody lub w wilgotnych miejscach, takich jak łazienki, toalety lub pralnie.
- Nie patrzeć na lampę UV-C znajdującą się w dolnej części urządzenia, może być szkodliwa dla oczu i skóry.
- Nie wystawiać promieni UV-C na rośliny ani ludzi, może to spowodować uszkodzenia. Nie używać promieni ultrafioletowych w tym samym miejscu w sposób ciągły, może to uszkodzić czyszczony przedmiot.

- Nie demontować lampy UV-C.
- Nie zdejmować pokrywy szczotki obrotowej ani nie wyciągać jej na siłę, aby uniknąć uszkodzenia produktu.
- Używać tego produktu wyłącznie do czyszczenia i usuwania roztoczy z tekstyliów, takich jak materace, kołdry, poduszki i sofy.
- Trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie przesuwac produktu ani nie ciągnąć go za kabel zasilający. Nie używać kabla jako uchwytu. Nie zginać kabla na siłę wokół ostrych narożników lub krawędzi. Nie przejeżdżać produktem po kablu zasilającym. Trzymać kabel z dala od gorących powierzchni.
- Nie używać produktu, jeśli kabel, wtyczka lub konstrukcja są uszkodzone, lub jeśli nie działa prawidłowo, upadł lub został uszkodzony.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do działania za pośrednictwem zewnętrznych timerów ani systemów zdalnego sterowania.

Bezpečnostní pokyny

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání výrobku pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Dohlížejte na děti, abyste zajistili, že si s výrobkem nebudou hrát. Je nutný přísný dohled, pokud je výrobek používán dětmi nebo v jejich blízkosti.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním technickým servisem Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Tento spotřebič obsahuje UV-C zářič.
- Nesprávné použití spotřebiče nebo poškození jeho krytu může způsobit únik UV-C záření. UV-C záření může, i v malých dávkách, poškodit oči a kůži.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je viditelně poškozen.
- Nepokoušejte se opravovat UV-C zářič. Kontaktujte oficiální technický servis Cecotec. Před výměnou UV-C zářiče musí být spotřebič odpojen od elektrické zásuvky.
- Vypněte a odpojte výrobek z elektrické zásuvky, když jej nepoužíváte a před čištěním nebo údržbou. Odpojte jej, pokud jej nebudete delší dobu používat. Pro odpojení tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečnostním napětím uvedeným na štítku výrobku.
- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič má rotující části, které mohou představovat riziko zachycení. Budte mimořádně opatrní.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou neodnímatelnou část výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Nepoužívejte zařízení k vysávání horkých předmětů, jako je uhlí nebo cigaretové nedopalky, ostrých předmětů, jako je rozbité sklo, korozivních kapalin ani hořlavých nebo výbušných materiálů, jako je benzín nebo alkohol.

- Nepoužívejte výrobek k vysávání vody ani mokrých nečistot a vyhněte se jeho používání v blízkosti vody nebo ve vlhkých prostorách, jako jsou koupelny, toalety nebo prádelny.
- Nedívejte se na UV-C lampu umístěnou ve spodní části zařízení, může být škodlivá pro oči a kůži.
- Nevystavujte UV-C paprsky rostlinám ani lidem, mohlo by jim to způsobit poškození. Nepoužívejte ultrafialové paprsky nepřetržitě na stejném místě, mohlo by to poškodit čištěný předmět.
- Nerozebírejte UV-C lampu.
- Neodstraňujte kryt rotačního kartáče ani jej nevytahujte silou, abyste zabránili poškození výrobku.
- Používejte tento výrobek pouze k čištění a odstraňování roztočů z textilií, jako jsou matrace, příkrývky, polštáře a pohovky.
- Udržujte zařízení mimo zdroje tepla a přímého slunečního záření.
- Nepohybujte s výrobkem ani jej netahejte za napájecí kabel. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Netlačte kabel proti ostrým rohům nebo hranám. Nepřejíždějte výrobkem přes napájecí kabel. Udržujte kabel mimo horké povrchy.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je kabel, zástrčka nebo konstrukce poškozena, nebo pokud nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Toto zařízení není určeno k provozu prostřednictvím externích časovačů nebo systémů dálkového ovládání.

Biztonsági utasítások

A termék használatát előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás vagy új felhasználók számára.

- A termék használatakor gondosan kövesse ezeket a biztonsági utasításokat.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak a termékkel. Szigorú felügyelet szükséges, ha a terméket gyermekek használják, vagy gyermekek közelében használják.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, azt a Cecotec hivatalos műszaki szervizének kell megjavítania, hogy elkerülje a veszélyeket.
- Ez a készülék UV-C sugárzót tartalmaz.
- A készülék helytelen használata, vagy ha a burkolata sérült, UV-C sugárzás kibocsátását okozhatja. Az UV-C sugárzás, még kis dózisban is, károsíthatja a szemet és a bőrt.
- Ne használja a készüléket, ha láthatóan sérült.
- Ne próbálja megjavítani az UV-C sugárzót. Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki szervizével. Az UV-C sugárzó cseréje előtt a készüléket le kell választani a hálózati aljzatról.
- Kapcsolja ki és húzza ki a terméket a hálózati aljzatról, amikor nem használja, valamint tisztítás vagy karbantartás előtt. Húzza ki, ha hosszabb ideig nem használja. A kihúzáshoz a dugót húzza, ne a kábelt.
- A készüléket a termék jelölésén feltüntetett nagyon alacsony biztonsági feszültséggel kell táplálni.
- FIGYELEM: Ez a készülék forgó alkatrészeket tartalmaz, amelyek beszorulás veszélyét hordozzák. Legyen rendkívül óvatos.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék jelölésén feltüntetett feszültséggel, és hogy a dugó földelt aljzathoz csatlakozik.

- Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a termék bármely más nem eltávolítható részét vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víznek. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a dugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Ne használja a készüléket forró tárgyak, például szén vagy cigarettacsikk, éles tárgyak, például törött üveg, maró folyadékok, valamint gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok, például benzin vagy alkohol felszívására.
- Ne használja a terméket víz vagy nedves szennyeződés felszívására, és kerülje a víz közelében vagy nedves helyiségekben, például fürdőszobákban, WC-kben vagy mosókonyhákban való használatát.
- Ne nézzen a készülék alján található UV-C lámpába, mert károsíthatja a szemet és a bőrt.
- Ne tegye ki az UV-C sugarakat növényeknek vagy embereknek, mert károsíthatja őket. Ne használja az ultraibolya sugarakat folyamatosan ugyanazon a helyen, mert ez károsíthatja a tisztítani kívánt tárgyat.
- Ne szerelje szét az UV-C lámpát.
- Ne távolítsa el a forgókefe fedelét, és ne erőltesse kifelé, hogy elkerülje a termék károsodását.
- Ezt a terméket kizárólag textíliák, például matracok, paplanok, párnák és kanapék tisztítására és atkaeltávolítására használja.
- Tartsa a készüléket hőforrásoktól és közvetlen napfénytől távol.
- Ne mozgassa a terméket, és ne húzza a tápkábelnél fogva. Ne használja a kábelt fogantyúként. Ne erőltesse a kábelt sarkok vagy éles élek ellen. Ne vezesse át a terméket a tápkábelén. Tartsa távol a kábelt forró felületektől.
- Ne használja a terméket, ha a kábel, a dugó vagy a szerkezet sérült, vagy ha nem működik megfelelően, leesett vagy megsérült.
- Ez a készülék nem alkalmas külső időzítőkkal vagy távirányító rendszerekkel való működtetésre.

Güvenlik Talimatları

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatle uyun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili uygun gözetim veya eğitim verilmişse ve ilgili tehlikeleri anlamışlarsa kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların ürünle oynamadığından emin olmak için onları denetleyin. Ürün çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılıyorsa sıkı denetim gereklidir.
- Güç kablosunu düzenli olarak görünür hasarlar açısından kontrol edin. Kabloda hasar varsa, herhangi bir tehlikeyi önlemek için Cecotec resmi Teknik Servisi tarafından onarılmalıdır.
- Bu cihaz bir UV-C yayıcı içerir.
- Cihazı yanlış kullanırsanız veya muhafazası hasar görmüşse UV-C radyasyonu yayılabilir. UV-C radyasyonu, küçük dozlarda bile gözlere ve cilde zarar verebilir.
- Cihaz gözle görülür şekilde hasarlıysa kullanmayın.
- UV-C yayıcıyı onarmaya çalışmayın. Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin. UV-C yayıcıyı değiştirmeden önce cihazın elektrik prizinden çıkarılmış olması gerekir.
- Kullanılmadığında ve temizlemeden veya bakım yapmadan önce ürünü kapatın ve elektrik prizinden çıkarın. Uzun süre kullanılmayacaksa fişini çekin. Bağlantıyı kesmek için fişi çekin, kabloyu çekmeyin.
- Cihaz, ürün üzerindeki işaretlemede belirtilen çok düşük güvenlik voltajıyla beslenmelidir.

- UYARI: Bu cihaz, sıkışma riski taşıyabilecek dönen parçalara sahiptir. Aşırı dikkatli olun.
- Şebeke voltajının ürün üzerindeki işaretlemelerde belirtilen voltajla eşleştüğinden ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün çıkarılamayan herhangi bir parçasını suya veya diğer sıvılara batırmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı kömür veya sigara izmariti gibi sıcak nesneleri, kırık cam gibi keskin nesneleri, aşındırıcı sıvıları veya benzin veya alkol gibi yanıcı veya patlayıcı maddeleri süpürmek için kullanmayın.
- Ürünü su veya ıslak kir süpürmek için kullanmayın ve su yakınında veya banyolar, tuvaletler veya çamaşır odaları gibi nemli yerlerde kullanmaktan kaçının.
- Cihazın alt kısmında bulunan UV-C lambasına bakmayın, gözlemlere ve cilde zararlı olabilir.
- UV-C ışınlarını bitkilere veya insanlara maruz bırakmayın, onlara zarar verebilir. Ultraviyole ışınlarını aynı yerde sürekli kullanmayın, bu temizlemek istediğiniz nesneye zarar verebilir.
- UV-C lambasını sökmeyin.
- Ürüne zarar vermemek için döner fırça kapağını çıkarmayın veya dışarı doğru zorlamayın.
- Bu ürünü yalnızca yatak, yorgan, yastık ve kanepeler gibi tekstil ürünlerini temizlemek ve akarları gidermek için kullanın.
- Cihazı ısı kaynaklarından ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
- Ürünü güç kablosundan tutarak hareket ettirmeyin veya çekmeyin. Kabloyu tutacak olarak kullanmayın. Kabloyu köşelere veya keskin kenarlara karşı zorlamayın. Ürünü güç kablosunun üzerinden geçirmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Kablo, fiş veya yapı hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa, düşmüş veya hasar görmüşse ürünü kullanmayın.

- Bu cihaz, harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalışmak üzere tasarlanmamıştır.

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει παρασχεθεί η κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με το προϊόν. Απαιτείται αυστηρή επίβλεψη εάν το προϊόν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Επιθεωρείτε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο παρουσιάζει ζημιές, πρέπει να επισκευαστεί από την επίσημη Τεχνική Υπηρεσία της Cecotec για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή περιέχει πομπό UV-C.
- Εάν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή λανθασμένα ή όταν το περίβλημά της είναι κατεστραμμένο, μπορεί να προκληθεί εκπομπή ακτινοβολίας UV-C. Η ακτινοβολία UV-C μπορεί, ακόμη και σε μικρές δόσεις, να βλάψει τα μάτια και το δέρμα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι ορατά κατεστραμμένη.

- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τον πομπό UV-C. Επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υπηρεσία της Cecotec. Η συσκευή πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν από την αντικατάσταση του πομπού UV-C.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση. Αποσυνδέστε το όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα. Τραβήξτε το φως για να το αποσυνδέσετε, μην τραβάτε το καλώδιο.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, όπως ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή διαθέτει περιστρεφόμενα μέρη που μπορεί να ενέχουν κίνδυνο παγίδευσης. Λάβετε ακραίες προφυλάξεις.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στη σήμανση του προϊόντος και ότι η πρίζα διαθέτει γείωση.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή οποιοδήποτε άλλο μη αφαιρούμενο μέρος του προϊόντος σε νερό ή άλλα υγρά. Μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φως ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αναρροφήσετε ζεστά αντικείμενα όπως κάρβουνα ή αποτσίγαρα, αιχμηρά αντικείμενα όπως σπασμένα γυαλιά, διαβρωτικά υγρά ή εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά όπως βενζίνη ή αλκοόλ.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αναρροφήσετε νερό ή υγρή βρωμιά, και αποφύγετε τη χρήση του κοντά σε νερό ή σε υγρά μέρη όπως μπάνια, τουαλέτες ή πλυντήρια.
- Μην κοιτάτε τη λάμπα UV-C που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής, μπορεί να είναι επιβλαβής για τα μάτια και το δέρμα.
- Μην εκθέτετε τις ακτίνες UV-C σε φυτά ή ανθρώπους, μπορεί να προκαλέσει βλάβες. Μη χρησιμοποιείτε τις υπεριώδεις ακτίνες στο ίδιο σημείο συνεχώς, αυτό μπορεί να βλάψει το αντικείμενο που θέλετε να καθαρίσετε.

- Μην αποσυναρμολογείτε τη λάμπα UV-C.
- Μην αφαιρείτε το κάλυμμα της περιστρεφόμενης βούρτσας ούτε το πιέζετε προς τα έξω για να αποφύγετε ζημιά στο προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο για τον καθαρισμό και την απομάκρυνση των ακάρεων από υφάσματα όπως στρώματα, παπλώματα, μαξιλάρια και καναπέδες.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.
- Μην μετακινείτε το προϊόν ούτε το τραβάτε χρησιμοποιώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην πιέζετε το καλώδιο σε γωνίες ή αιχμηρές άκρες. Μην περνάτε το προϊόν πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο, το φις ή η δομή παρουσιάζει ζημιές ή εάν δεν λειτουργεί σωστά, έχει υποστεί πτώση ή έχει υποστεί ζημιά.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μέσω εξωτερικών χρονοδιακοπών ή συστημάτων τηλεχειρισμού.

تعليمات السلامة

- اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل أو للمستخدمين الجدد.
- اتبع تعليمات السلامة هذه بعناية عند استخدام المنتج. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا تم توفير الإشراف أو التدريب المناسبين لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجوز للأطفال إجراء التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
 - راقب الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالمنتج. من الضروري توفير إشراف صارم إذا كان المنتج يُستخدم من قبل الأطفال أو بالقرب منهم.

- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثًا عن أي تلف مرئي. إذا كان السلك تالفًا، فيجب إصلاحه بواسطة خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لتجنب أي نوع من الخطر.
- يحتوي هذا الجهاز على باعث للأشعة فوق البنفسجية (UV-C).
- إذا استخدمت الجهاز بطريقة غير صحيحة أو عندما يكون غلافه تالفًا، فقد يؤدي ذلك إلى انبعاث إشعاعات UV-C. يمكن أن تسبب إشعاعات UV-C، حتى بجرعات صغيرة، ضررًا للعينين والجلد.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفًا بشكل واضح.
- لا تحاول إصلاح باعث الأشعة فوق البنفسجية (UV-C). اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec. يجب فصل الجهاز عن مقبس الطاقة قبل استبدال باعث الأشعة فوق البنفسجية (UV-C).
- أوقف تشغيل المنتج وافصله عن مقبس الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل تنظيفه أو إجراء الصيانة. افصله عندما لا يتم استخدامه لفترة من الوقت. اسحب القابس لفصله، لا تسحب السلك.
- يجب أن يتم تزويد الجهاز بجهد أمان منخفض جدًا محدد في علامة المنتج.
- تحذير: يحتوي هذا الجهاز على أجزاء دوارة قد تشكل خطر الانحشار. توخى أقصى درجات الحذر.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتوافق مع الجهد المحدد في علامة المنتج وأن القابس مؤرض.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر غير قابل للإزالة من المنتج في الماء أو سوائل أخرى. لا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من أن يديك جافتان تمامًا قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- لا تستخدم الجهاز لشطف الأشياء الساخنة مثل الفحم أو أعقاب السجائر، أو الأشياء الحادة مثل الزجاج المكسور، أو السوائل المسببة للتآكل، أو المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة مثل البنزين أو الكحول.
- لا تستخدم المنتج لشطف الماء أو الأوساخ الرطبة، وتجنب استخدامه بالقرب من الماء أو في الأماكن الرطبة مثل الحمامات أو المراحيض أو غرف الغسيل.
- لا تنظر إلى مصباح UV-C الموجود في الجزء السفلي من الجهاز، فقد يكون ضارًا للعينين والجلد.
- لا تعرض أشعة UV-C للنباتات أو الأشخاص، فقد تسبب لهم ضررًا. لا تستخدم الأشعة فوق البنفسجية في نفس المكان باستمرار، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكائن الذي ترغب في تنظيفه.
- لا تفكك مصباح UV-C.
- لا تقم بإزالة غطاء الفرشاة الدوارة أو إجباره على الخروج لتجنب إتلاف المنتج.

- استخدم هذا المنتج فقط لتنظيف وإزالة عث الغبار من المنسوجات مثل المراتب والألحفة والوسائد والأرائك.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن مصادر الحرارة وضوء الشمس المباشر.
- لا تحرك المنتج أو تسحبه باستخدام سلك الطاقة. لا تستخدم السلك كمقبض. لا تضغط على السلك ضد الزوايا أو الحواف الحادة. لا تمرر المنتج فوق سلك الطاقة. احتفظ بالسلك بعيدًا عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم المنتج إذا كان السلك أو القابس أو الهيكل تالفًا أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، أو تعرض للسقوط أو التلف.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز للعمل عبر مؤقتات أو أنظمة تحكم عن بعد خارجية.

1. Piezas y componentes

Figura 1

1. Botón de encendido/ apagado
2. Depósito de polvo
3. Visor del cepillo
4. Cable de alimentación
5. Salida de aire
6. Botón de liberación de la cubierta del cepillo
7. Luz LED
8. Generador de ultrasonidos
9. Salida de aire inferior
10. Cepillo
11. Ruedas pequeñas
12. Cubierta del cepillo
13. Ruedas grandes

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. Antes de usar

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Aspirador de colchones
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. Funcionamiento

1. Coloque el aspirador de colchones sobre el colchón.
2. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente y pulse el botón de encendido/apagado.
3. Desplace el aparato suavemente hacia delante y hacia atrás sobre la superficie para realizar la limpieza.
4. Pulse de nuevo el botón de encendido/apagado. Los indicadores de la pantalla se apagaran y el aparato dejará de funcionar.

Pantalla

Al encender el aspirador de colchones, se activarán de forma predeterminada las funciones de:

- Aspiración
- Antiácaros
- Golpeteo
- Ultrasonidos.

Los indicadores correspondientes se iluminarán en la pantalla.

Protección contra el bloqueo del rodillo de cepillo

- Este aparato dispone de una función de protección y aviso contra el bloqueo del rodillo de cepillo.
- Si el rodillo de cepillo se enreda o queda bloqueado por objetos duros, el indicador de golpeo parpadeará en la pantalla y el motor del rodillo dejará de funcionar.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Retire los objetos extraños que bloqueen el rodillo de cepillo.
- A continuación, vuelva a enchufar y encender el aparato para reanudar su funcionamiento normal.

Recomendaciones de uso

- No es necesario levantar el aspirador de colchones ni ejercer una presión excesiva sobre él durante su uso. Desplácelo suavemente hacia delante y hacia atrás sobre el colchón.
- Para evitar lesiones accidentales, no dirija la luz LED UV hacia personas ni animales. Si la cubierta transparente del sensor queda obstruida por el polvo y provoca un funcionamiento anómalo, apague y desenchufe el aparato y límpiela con un paño.
- Durante el primer uso, el aspirador de colchones puede emitir un ligero olor a través de la salida de aire. Esto es normal y no supone ningún riesgo para la salud. El olor desaparecerá gradualmente con los usos posteriores.
- El flujo de aire a alta velocidad generado durante el funcionamiento del aspirador de colchones puede producir un nivel de ruido elevado. Esto es normal.
- Cuando el nivel de polvo supere la marca de nivel del depósito de polvo, limpie inmediatamente el depósito de polvo y el filtro de algodón. Sustituya el filtro de algodón cuando sea necesario.

4. Limpieza y mantenimiento

- Antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente.
- Durante el periodo inicial de uso, se recomienda utilizar el aparato entre 2 y 3 veces por semana. Posteriormente, se recomienda utilizarlo una vez por semana.
- Después de cada uso, limpie el depósito de polvo y el filtro para garantizar el correcto funcionamiento del aparato en el siguiente uso.
- Si el depósito de polvo se llena durante el funcionamiento, vacíelo inmediatamente para evitar la aparición de olores desagradables y una disminución del rendimiento del aparato.
- Para mantener un rendimiento óptimo, sustituya el filtro después de un tiempo de uso acumulado de entre 30 y 50 horas, en función de las condiciones de uso y del estado del filtro. Adquiera el repuesto a través de los canales de venta oficiales de Cecotec.
- La luz ultravioleta presenta una capacidad de penetración limitada. El papel, el vidrio y el plástico pueden reducir considerablemente la intensidad de la radiación ultravioleta. Asimismo, la acumulación de polvo o grasa en la cubierta de la luz LED UV puede disminuir su transmisión. Por este motivo, limpie periódicamente la cubierta para garantizar el correcto funcionamiento de la luz LED UV.
- No toque la cubierta de la luz LED UV con las manos, ya que la grasa de la piel puede reducir la transmisión de la radiación ultravioleta.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, guárdelo en un lugar fresco y seco, protegido de la luz solar directa y de la humedad.

Notas:

- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, guárdelo en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y de ambientes húmedos.
- Durante los primeros usos, es posible que el aparato recoja una mayor cantidad de suciedad. Con el uso continuado, la cantidad de suciedad recogida disminuirá progresivamente.
- Después de cada uso, limpie el conjunto del depósito de polvo y compruebe el estado del filtro de algodón. Sustitúyalo cuando sea necesario.

Limpieza del filtro y depósito de polvo

1. Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente. Colóquelo en posición vertical y mantenga pulsado el botón de liberación del depósito de polvo y, al mismo tiempo, tire hacia arriba del conjunto del depósito de polvo para extraerlo. Fig. 2
2. Presione el botón de apertura del depósito de polvo en el sentido indicado por la flecha y abra el depósito. Fig. 3
3. Vacíe el depósito de polvo. Fig. 4
4. Extraiga el conjunto del filtro en el sentido indicado en la figura 5.
5. Lave el filtro de algodón con agua. Antes de volver a utilizarlo, asegúrese de que esté completamente seco. Sustitúyalo si su estado lo requiere.
6. Después de que cada componente se haya secado completamente, vuelva a montarlos.

7. Instale de nuevo el depósito de polvo en el aparato. Fig. 6

Notas:

- Asegúrese de instalar correctamente el filtro.
- Se recomienda limpiar el depósito de polvo y el filtro después de cada uso. Si el depósito de polvo se llena durante el funcionamiento, límpielo inmediatamente para evitar que el rendimiento del aparato se vea afectado.
- No frote con fuerza el filtro durante la limpieza. Después de lavar con agua los componentes del depósito de polvo, asegúrese de que estén completamente secos antes de volver a instalarlos en el aparato.
- Para mantener el rendimiento óptimo del aparato, se recomienda sustituir el filtro después de un tiempo de uso acumulado de entre 30 y 50 horas. Adquiera el repuesto en un punto de venta oficial Cecotec.

Limpieza y montaje del cepillo giratorio

1. Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente.
2. Deslice el botón de liberación de la cubierta del cepillo desde la posición de cierre hasta la posición de apertura.
3. Gire la cubierta del cepillo y extraiga el rodillo de cepillo.
4. Retire los pelos, hilos y demás suciedad acumulada en el rodillo de cepillo con el cepillo de limpieza.
5. Una vez limpio, vuelva a colocar el rodillo de cepillo y la cubierta del cepillo siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Figura 7

1. Tapa del cepillo giratorio
2. Cepillo giratorio
3. Botón de liberación de la tapa del cepillo

Advertencias:

- Antes de limpiar el rodillo de cepillo, apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente para evitar que se ponga en marcha accidentalmente y provoque lesiones.
- No lave el rodillo de cepillo con agua, ya que esta podría penetrar en los rodamientos y provocar su oxidación.
- Limpie la superficie del aparato con un paño seco. No utilice gasolina, alcohol, quitaesmalte ni otros productos similares, ya que podrían provocar grietas o decoloración en la carcasa.

5. Resolución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec, comprue-

be los siguientes puntos:

Problema	Posible causa	Posible solución
El aparato no funciona.	El enchufe no está correctamente conectado a la toma de corriente.	Conecte correctamente el enchufe a la toma de corriente.
	La toma de corriente no recibe suministro eléctrico.	Compruebe que la toma de corriente funciona correctamente.
	No se ha pulsado el botón de encendido/apagado.	Pulse el botón de encendido/apagado.
La potencia de aspiración ha disminuido.	La entrada de aspiración está obstruida.	Elimine cualquier obstrucción de la entrada de aspiración.
	El filtro metálico o el filtro de algodón están obstruidos.	Limpie el filtro metálico y el filtro de algodón. Sustituya el filtro de algodón si fuera necesario.
	El depósito de polvo está lleno.	Vacíe y limpie el depósito de polvo.
La luz LED UV no funciona.	Las ruedas pequeñas están bloqueadas.	Retire los objetos que bloqueen las ruedas pequeñas y compruebe que puedan desplazarse libremente hacia arriba y hacia abajo.
	El aparato ha quedado atrapado en el tejido.	Desplace el aparato varias veces hacia delante y hacia atrás sobre la superficie.
	La cubierta transparente del sensor infrarrojo situada en la parte inferior del aparato está obstruida por polvo o suciedad.	Limpie la cubierta transparente del sensor infrarrojo con un paño de algodón ligeramente humedecido.

La luz LED UV no funciona.	La luz LED UV está dañada.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
El aparato se detiene repentinamente.	El depósito de polvo está lleno.	Apague el aparato, desconéctelo de la toma de corriente y vacíe el depósito de polvo.
	La entrada de aspiración está obstruida.	Apague el aparato, desconéctelo y elimine la obstrucción.
	El filtro está obstruido por objetos extraños.	Apague el aparato, desconéctelo y limpie el filtro. Si el aparato se ha detenido debido a un sobrecalentamiento, espere al menos 2 horas antes de volver a utilizarlo.
El rodillo de cepillo se detiene repetidamente.	El rodillo de cepillo está bloqueado por pelos, hilos u otros objetos.	Apague y desconecte el aparato. Retire los objetos que bloqueen el rodillo de cepillo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del manual.
	La correa de transmisión está floja o dañada.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para solicitar su sustitución.

Si el problema persiste después de realizar estas comprobaciones o se produce una avería distinta de las indicadas, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. No intente desmontar ni reparar el aparato por cuenta propia.

6. Especificaciones técnicas

Producto: EU01_129548
Referencia del producto: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Voltaje: 220-240 V~
Frecuencia: 50/60 Hz
Potencia: 380 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del

producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la ba-

tería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. Garantía y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. Copyright

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Declaración UE de conformidad simplificada



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los

requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándar

dares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Parts and Components

Figure 1

1. On/Off button
2. Dust tank
3. Brush viewer
4. Power cord
5. Air outlet
6. Brush cover release button
7. LED light
8. Ultrasonic generator
9. Bottom air outlet
10. Brush
11. Small wheels
12. Brush cover
13. Large wheels

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match those of the product.

2. Before Use

- This appliance comes in packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure to recycle all elements correctly.
- Ensure that all parts and components are included and in good condition. If any are missing or not in good condition, contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box contents:

- Mattress vacuum cleaner
- This instruction manual
- Do not remove the product's serial number, to ensure proper traceability of your equipment in case of requesting assistance.

3. Operation

1. Place the mattress vacuum cleaner on the mattress.

2. Plug the power cord into a power outlet and press the on/off button.
3. Move the appliance gently back and forth over the surface to clean.
4. Press the on/off button again. The display indicators will turn off and the appliance will stop operating.

Display

When you switch on the mattress vacuum cleaner, the following functions will be activated by default:

- Vacuuming
- Anti-mite
- Tapping
- Ultrasound.

The corresponding indicators will light up on the display.

Brush Roller Blockage Protection

- This appliance features a brush roller blockage protection and warning function.
- If the brush roller becomes tangled or blocked by hard objects, the tapping indicator will flash on the display and the roller motor will stop operating.
- Switch off the appliance and unplug it from the power outlet.
- Remove any foreign objects blocking the brush roller.
- Then, plug in and switch on the appliance again to resume normal operation.

Recommendations for Use

- It is not necessary to lift the mattress vacuum cleaner or apply excessive pressure to it during use. Move it gently back and forth over the mattress.
- To avoid accidental injury, do not direct the UV LED light towards people or animals. If the transparent sensor cover becomes obstructed by dust and causes abnormal operation, switch off and unplug the appliance and clean it with a cloth.
- During first use, the mattress vacuum cleaner may emit a slight odor through the air outlet. This is normal and poses no health risk. The odor will gradually disappear with subsequent uses.
- The high-speed airflow generated during the operation of the mattress vacuum cleaner can produce a high noise level. This is normal.
- When the dust level exceeds the dust tank's level mark, immediately clean the dust tank and the cotton filter. Replace the cotton filter when necessary.

4. Cleaning and Maintenance

- Before performing any cleaning or maintenance tasks, switch off the appliance and unplug it from the power outlet.

- During the initial period of use, it is recommended to use the appliance 2 to 3 times per week. Subsequently, it is recommended to use it once a week.
- After each use, clean the dust tank and filter to ensure proper operation of the appliance for the next use.
- If the dust tank fills up during operation, empty it immediately to prevent unpleasant odors and a decrease in appliance performance.
- To maintain optimal performance, replace the filter after an accumulated usage time of between 30 and 50 hours, depending on usage conditions and filter status. Purchase replacements through Cecotec's official sales channels.
- Ultraviolet light has limited penetration capacity. Paper, glass, and plastic can significantly reduce the intensity of ultraviolet radiation. Likewise, the accumulation of dust or grease on the UV LED light cover can decrease its transmission. For this reason, periodically clean the cover to ensure the proper functioning of the UV LED light.
- Do not touch the UV LED light cover with your hands, as skin grease can reduce the transmission of ultraviolet radiation.
- If you are not going to use the appliance for a prolonged period, store it in a cool, dry place, protected from direct sunlight and humidity.

Notes:

- If you are not going to use the appliance for a prolonged period, store it in a cool, dry place, away from direct sunlight and humid environments.
- During the first uses, the appliance may collect a larger amount of dirt. With continued use, the amount of dirt collected will progressively decrease.
- After each use, clean the dust tank assembly and check the condition of the cotton filter. Replace it when necessary.

Cleaning the Filter and Dust Tank

1. Switch off the appliance and unplug it from the power outlet. Place it in an upright position and press and hold the dust tank release button, while simultaneously pulling up the dust tank assembly to remove it. Fig. 2
2. Press the dust tank opening button in the direction indicated by the arrow and open the tank. Fig. 3
3. Empty the dust tank. Fig. 4
4. Remove the filter assembly in the direction indicated in Figure 5.
5. Wash the cotton filter with water. Before using it again, make sure it is completely dry. Replace it if its condition requires it.
6. After each component has completely dried, reassemble them.
7. Reinstall the dust tank into the appliance. Fig. 6

Notes:

- Make sure to install the filter correctly.

- It is recommended to clean the dust tank and filter after each use. If the dust tank fills up during operation, clean it immediately to prevent the appliance's performance from being affected.
- Do not rub the filter vigorously during cleaning. After washing the dust tank components with water, make sure they are completely dry before reinstalling them in the appliance.
- To maintain optimal appliance performance, it is recommended to replace the filter after an accumulated usage time of between 30 and 50 hours. Purchase replacements from an official Cecotec sales point.

Cleaning and Assembly of the Rotating Brush

1. Switch off the appliance and unplug it from the power outlet.
2. Slide the brush cover release button from the closed position to the open position.
3. Rotate the brush cover and remove the brush roller.
4. Remove hair, threads, and other accumulated dirt from the brush roller with the cleaning brush.
5. Once clean, reinsert the brush roller and brush cover by following the disassembly procedure in reverse order.

Figure 7

1. Rotating brush cover
2. Rotating brush
3. Brush cover release button

Warnings:

- Before cleaning the brush roller, switch off the appliance and unplug it from the power outlet to prevent it from accidentally starting and causing injury.
- Do not wash the brush roller with water, as water could penetrate the bearings and cause them to rust.
- Clean the surface of the appliance with a dry cloth. Do not use gasoline, alcohol, nail polish remover, or similar products, as they could cause cracks or discoloration on the housing.

5. Troubleshooting

Before contacting Cecotec's Official Technical Support Service, check the following points:

Problem	Possible cause	Possible solution
---------	----------------	-------------------

The appliance does not work.	The plug is not correctly connected to the power outlet.	Connect the plug correctly to the power outlet.
	The power outlet is not receiving electricity.	Check that the power outlet is working correctly.
	The on/off button has not been pressed.	Press the on/off button.
Suction power has decreased.	The suction inlet is blocked.	Remove any obstruction from the suction inlet.
	The metal filter or cotton filter is blocked.	Clean the metal filter and the cotton filter. Replace the cotton filter if necessary.
	The dust tank is full.	Empty and clean the dust tank.
The UV LED light does not work.	The small wheels are blocked.	Remove any objects blocking the small wheels and check that they can move freely up and down.
	The appliance is caught in the fabric.	Move the appliance back and forth several times over the surface.
	The transparent cover of the infrared sensor located on the bottom of the appliance is obstructed by dust or dirt.	Clean the transparent cover of the infrared sensor with a slightly damp cotton cloth.
The UV LED light does not work.	The UV LED light is damaged.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The appliance stops suddenly.	The dust tank is full.	Switch off the appliance, unplug it from the power outlet, and empty the dust tank.
	The suction inlet is blocked.	Switch off the appliance, unplug it, and remove the obstruction.

	The filter is obstructed by foreign objects.	Switch off the appliance, unplug it, and clean the filter. If the appliance has stopped due to overheating, wait at least 2 hours before using it again.
The brush roller stops repeatedly.	The brush roller is blocked by hair, threads, or other objects.	Switch off and unplug the appliance. Remove any objects blocking the brush roller and reinstall it following the instructions in the manual.
	The drive belt is loose or damaged.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service to request a replacement.

If the problem persists after performing these checks or if a fault other than those indicated occurs, contact Cecotec's Official Technical Support Service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself.

6. Technical Specifications

Product: EU01_I29548
Product reference: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Voltage: 220-240 V~
Frequency: 50/60 Hz
Power: 380 W

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. Recycling of Electrical and Electronic Appliances



This symbol indicates that, in accordance with applicable regulations, the product and/or

battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on the most appropriate way to dispose of your electrical and electronic appliances and/or corresponding batteries, the consumer should contact local authorities. You can consult information on national packaging recycling systems and their marking on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

8. Warranty and Technical Support Service

Cecotec will be liable to the user or final consumer for any lack of conformity existing at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by specialized personnel.

If you detect an incident with the product or have any questions, please contact Cecotec's official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. Copyright

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, in part or in whole, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Simplified EU Declaration of Conformity



Hereby, Cecotec Innovaciones declares that this product complies with the essen-

tial requirements and other relevant provisions of the applicable regulations in the European Union. This product has been designed, manufactured, and tested in compliance with the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at the following web address: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Pièces et composants

Figure 1

1. Bouton marche/arrêt
2. Réservoir à poussière
3. Viseur de la brosse
4. Câble d'alimentation
5. Sortie d'air
6. Bouton de libération du couvercle de la brosse
7. Lumière LED
8. Générateur d'ultrasons
9. Sortie d'air inférieure
10. Brosse
11. Petites roues
12. Couvercle de la brosse
13. Grandes roues

Remarque :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. Avant utilisation

- Cet appareil est livré dans un emballage conçu pour le protéger pendant le transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Vous pouvez conserver la boîte d'origine et les autres éléments de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler correctement tous les éléments.
- Assurez-vous que toutes les pièces et tous les composants sont inclus et en bon état. S'il en manque ou s'ils ne sont pas en bon état, contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Aspirateur de matelas
- Ce manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit afin de pouvoir maintenir une traçabilité correcte de votre équipement en cas de demande d'assistance.

3. Fonctionnement

1. Placez l'aspirateur de matelas sur le matelas.
2. Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant et appuyez sur le bouton marche/arrêt.
3. Déplacez l'appareil doucement d'avant en arrière sur la surface pour effectuer le nettoyage.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt. Les indicateurs de l'écran s'éteindront et l'appareil cessera de fonctionner.

Écran

Lorsque vous allumez l'aspirateur de matelas, les fonctions suivantes sont activées par défaut :

- Aspiration
- Anti-acariens
- Battement
- Ultrasons.

Les indicateurs correspondants s'allumeront sur l'écran.

Protection contre le blocage du rouleau-brosse

- Cet appareil dispose d'une fonction de protection et d'avertissement contre le blocage du rouleau-brosse.
- Si le rouleau-brosse s'emmêle ou est bloqué par des objets durs, l'indicateur de battement clignotera sur l'écran et le moteur du rouleau cessera de fonctionner.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
- Retirez les objets étrangers qui bloquent le rouleau-brosse.
- Ensuite, rebranchez et rallumez l'appareil pour reprendre son fonctionnement normal.

Recommandations d'utilisation

- Il n'est pas nécessaire de soulever l'aspirateur de matelas ni d'exercer une pression excessive sur celui-ci pendant son utilisation. Déplacez-le doucement d'avant en arrière sur le matelas.
- Pour éviter les blessures accidentelles, ne dirigez pas la lumière LED UV vers des personnes ou des animaux. Si le couvercle transparent du capteur est obstrué par la poussière et provoque un fonctionnement anormal, éteignez et débranchez l'appareil et nettoyez-le avec un chiffon.
- Lors de la première utilisation, l'aspirateur de matelas peut émettre une légère odeur par la sortie d'air. Ceci est normal et ne présente aucun risque pour la santé. L'odeur disparaîtra progressivement avec les utilisations ultérieures.
- Le flux d'air à haute vitesse généré pendant le fonctionnement de l'aspirateur de matelas peut produire un niveau de bruit élevé. Ceci est normal.
- Lorsque le niveau de poussière dépasse le repère de niveau du réservoir à poussière, nettoyez immédiatement le réservoir à poussière et le filtre en coton. Remplacez le filtre en coton si nécessaire.

4. Nettoyage et entretien

- Avant d'effectuer toute tâche de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
- Pendant la période initiale d'utilisation, il est recommandé d'utiliser l'appareil 2 à 3 fois par semaine. Par la suite, il est recommandé de l'utiliser une fois par semaine.
- Après chaque utilisation, nettoyez le réservoir à poussière et le filtre pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil lors de la prochaine utilisation.
- Si le réservoir à poussière se remplit pendant le fonctionnement, videz-le immédiatement pour éviter l'apparition d'odeurs désagréables et une diminution des performances de l'appareil.
- Pour maintenir des performances optimales, remplacez le filtre après un temps d'utilisation cumulé de 30 à 50 heures, en fonction des conditions d'utilisation et de l'état du filtre. Achetez la pièce de rechange via les canaux de vente officiels de Cecotec.
- La lumière ultraviolette a une capacité de pénétration limitée. Le papier, le verre et le plastique peuvent réduire considérablement l'intensité du rayonnement ultraviolet. De même, l'accumulation de poussière ou de graisse sur le couvercle de la lumière LED UV peut diminuer sa transmission. Pour cette raison, nettoyez régulièrement le couvercle pour garantir le bon fonctionnement de la lumière LED UV.
- Ne touchez pas le couvercle de la lumière LED UV avec les mains, car la graisse de la peau peut réduire la transmission du rayonnement ultraviolet.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

Remarques :

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des environnements humides.
- Lors des premières utilisations, il est possible que l'appareil recueille une plus grande quantité de saleté. Avec une utilisation continue, la quantité de saleté recueillie diminuera progressivement.
- Après chaque utilisation, nettoyez l'ensemble du réservoir à poussière et vérifiez l'état du filtre en coton. Remplacez-le si nécessaire.

Nettoyage du filtre et du réservoir à poussière

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. Placez-le en position verticale et maintenez enfoncé le bouton de libération du réservoir à poussière et, en même temps, tirez l'ensemble du réservoir à poussière vers le haut pour l'extraire. Fig. 2
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture du réservoir à poussière dans le sens indiqué par la flèche et ouvrez le réservoir. Fig. 3
3. Videz le réservoir à poussière. Fig. 4
4. Extrayez l'ensemble du filtre dans le sens indiqué sur la figure 5.

5. Lavez le filtre en coton à l'eau. Avant de le réutiliser, assurez-vous qu'il est complètement sec. Remplacez-le si son état l'exige.
6. Une fois que chaque composant est complètement sec, remontez-les.
7. Réinstallez le réservoir à poussière dans l'appareil. Fig. 6

Remarques :

- Assurez-vous d'installer correctement le filtre.
- Il est recommandé de nettoyer le réservoir à poussière et le filtre après chaque utilisation. Si le réservoir à poussière se remplit pendant le fonctionnement, nettoyez-le immédiatement pour éviter que les performances de l'appareil ne soient affectées.
- Ne frottez pas le filtre avec force pendant le nettoyage. Après avoir lavé les composants du réservoir à poussière à l'eau, assurez-vous qu'ils sont complètement secs avant de les réinstaller dans l'appareil.
- Pour maintenir les performances optimales de l'appareil, il est recommandé de remplacer le filtre après un temps d'utilisation cumulé de 30 à 50 heures. Achetez la pièce de rechange auprès d'un point de vente officiel Cecotec.

Nettoyage et montage de la brosse rotative

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
2. Faites glisser le bouton de libération du couvercle de la brosse de la position de fermeture à la position d'ouverture.
3. Tournez le couvercle de la brosse et retirez le rouleau-brosse.
4. Retirez les cheveux, fils et autres saletés accumulées sur le rouleau-brosse à l'aide de la brosse de nettoyage.
5. Une fois propre, replacez le rouleau-brosse et le couvercle de la brosse en suivant la procédure de démontage en ordre inverse.

Figure 7

1. Couvercle de la brosse rotative
2. Brosse rotative
3. Bouton de libération du couvercle de la brosse

Avertissements :

- Avant de nettoyer le rouleau-brosse, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant pour éviter qu'il ne se mette en marche accidentellement et ne provoque des blessures.
- Ne lavez pas le rouleau-brosse à l'eau, car cela pourrait pénétrer dans les roulements et provoquer leur oxydation.
- Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'essence, d'alcool, de dissolvant pour vernis à ongles ou d'autres produits similaires, car ils pourraient provoquer des fissures ou une décoloration du boîtier.

5. Dépannage

Avant de contacter le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec, vérifiez les points suivants :

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas correctement branchée à la prise de courant.	Branchez correctement la fiche à la prise de courant.
	La prise de courant n'est pas alimentée.	Vérifiez que la prise de courant fonctionne correctement.
	Le bouton marche/arrêt n'a pas été enfoncé.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
La puissance d'aspiration a diminué.	L'entrée d'aspiration est obstruée.	Éliminez toute obstruction de l'entrée d'aspiration.
	Le filtre métallique ou le filtre en coton sont obstrués.	Nettoyez le filtre métallique et le filtre en coton. Remplacez le filtre en coton si nécessaire.
	Le réservoir à poussière est plein.	Videz et nettoyez le réservoir à poussière.
La lumière LED UV ne fonctionne pas.	Les petites roues sont bloquées.	Retirez les objets qui bloquent les petites roues et vérifiez qu'elles peuvent se déplacer librement de haut en bas.
	L'appareil est resté coincé dans le tissu.	Déplacez l'appareil plusieurs fois d'avant en arrière sur la surface.
	Le couvercle transparent du capteur infrarouge situé sous l'appareil est obstrué par de la poussière ou de la saleté.	Nettoyez le couvercle transparent du capteur infrarouge avec un chiffon en coton légèrement humidifié.

La lumière LED UV ne fonctionne pas.	La lumière LED UV est endommagée.	Contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec.
L'appareil s'arrête soudainement.	Le réservoir à poussière est plein.	Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et videz le réservoir à poussière.
	L'entrée d'aspiration est obstruée.	Éteignez l'appareil, débranchez-le et éliminez l'obstruction.
	Le filtre est obstrué par des objets étrangers.	Éteignez l'appareil, débranchez-le et nettoyez le filtre. Si l'appareil s'est arrêté en raison d'une surchauffe, attendez au moins 2 heures avant de le réutiliser.
Le rouleau-brosse s'arrête à plusieurs reprises.	Le rouleau-brosse est bloqué par des cheveux, des fils ou d'autres objets.	Éteignez et débranchez l'appareil. Retirez les objets qui bloquent le rouleau-brosse et réinstallez-le en suivant les instructions du manuel.
	La courroie de transmission est lâche ou endommagée.	Contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec pour demander son remplacement.

Si le problème persiste après avoir effectué ces vérifications ou si une panne autre que celles indiquées se produit, contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec. N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil par vous-même.

6. Spécifications techniques

Produit : EU01_129548
Référence du produit : Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Tension : 220-240 V~
Fréquence : 50/60 Hz
Puissance : 380 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer la qualité du produit.

Fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. Recyclage des appareils électriques et électroniques



Ce symbole indique que, conformément aux réglementations applicables, le produit et/

ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit atteint la fin de sa durée de vie utile, vous devez retirer les piles/batteries/accumulateurs et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus appropriée d'éliminer vos appareils électriques et électroniques et/ou les batteries correspondantes, le consommateur doit contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives ci-dessus contribuera à protéger l'environnement.

8. Garantie et SAV

Cecotec répondra à l'utilisateur ou au consommateur final de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit, selon les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel spécialisé.

Si vous détectez un problème avec le produit ou si vous avez des questions, veuillez contacter le service d'assistance technique officiel de Cecotec au numéro de téléphone +34 96 321 07 28.

9. Droits d'auteur

Les droits de propriété intellectuelle sur les textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, ni en partie ni en totalité, reproduit, stocké dans un système de récupération, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Déclaration UE de conformité simplifiée



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux

exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des réglementations applicables

FRANÇAIS

dans l'Union Européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé conformément aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte complet de la Déclaration de Conformité UE est disponible à l'adresse web suivante : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Teile und Komponenten

Abbildung 1

1. Ein-/Ausschalter
2. Staubbehälter
3. Bürstenfenster
4. Netzkabel
5. Luftauslass
6. Entriegelungstaste der Bürstenabdeckung
7. LED-Licht
8. Ultraschallgenerator
9. Unterer Luftauslass
10. Bürste
11. Kleine Räder
12. Bürstenabdeckung
13. Große Räder

Hinweis:

Die Abbildungen in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. Vor der Verwendung

- Dieses Gerät verfügt über eine Verpackung, die es während des Transports schützt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Sie können die Originalverpackung und andere Verpackungselemente an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Elemente ordnungsgemäß recycelt werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte etwas fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich umgehend an den offiziellen Cecotec Kundendienst.

Lieferumfang:

- Matratzenstaubsauger
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Serviceanfrage zu gewährleisten.

3. Betrieb

1. Platzieren Sie den Matratzenstaubsauger auf der Matratze.
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und drücken Sie den Ein-/Ausschalter.
3. Bewegen Sie das Gerät sanft vor und zurück über die Oberfläche, um die Reinigung durchzuführen.
4. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut. Die Anzeigen auf dem Display erlöschen und das Gerät stellt den Betrieb ein.

Display

Beim Einschalten des Matratzenstaubsaugers werden standardmäßig folgende Funktionen aktiviert:

- Saugen
- Anti-Milben
- Klopfen
- Ultraschall.

Die entsprechenden Anzeigen leuchten auf dem Display auf.

Schutz vor Blockierung der Bürstenrolle

- Dieses Gerät verfügt über eine Schutz- und Warnfunktion gegen die Blockierung der Bürstenrolle.
- Wenn sich die Bürstenrolle verheddert oder durch harte Gegenstände blockiert wird, blinkt die Klopf-Anzeige auf dem Display und der Bürstenrollenmotor stoppt.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie die Fremdkörper, die die Bürstenrolle blockieren.
- Stecken Sie das Gerät anschließend wieder ein und schalten Sie es ein, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen.

Anwendungsempfehlungen

- Es ist nicht notwendig, den Matratzenstaubsauger während des Gebrauchs anzuheben oder übermäßigen Druck darauf auszuüben. Bewegen Sie ihn sanft vor und zurück über die Matratze.
- Um versehentliche Verletzungen zu vermeiden, richten Sie das UV-LED-Licht nicht auf Personen oder Tiere. Wenn die transparente Sensorabdeckung durch Staub verstopft ist und eine Fehlfunktion verursacht, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und reinigen Sie sie mit einem Tuch.
- Bei der ersten Verwendung kann der Matratzenstaubsauger einen leichten Geruch durch den Luftauslass abgeben. Dies ist normal und stellt kein Gesundheitsrisiko dar. Der Geruch verschwindet bei späteren Verwendungen allmählich.
- Der während des Betriebs des Matratzenstaubsaugers erzeugte Hochgeschwindigkeitsluftstrom kann einen hohen Geräuschpegel verursachen. Dies ist normal.

- Wenn der Staubpegel die Füllstandsmarkierung des Staubbehälters überschreitet, reinigen Sie den Staubbehälter und den Baumwollfilter sofort. Ersetzen Sie den Baumwollfilter bei Bedarf.

4. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Während der ersten Nutzungsperiode wird empfohlen, das Gerät 2 bis 3 Mal pro Woche zu verwenden. Danach wird empfohlen, es einmal pro Woche zu verwenden.
- Reinigen Sie nach jedem Gebrauch den Staubbehälter und den Filter, um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts bei der nächsten Verwendung zu gewährleisten.
- Wenn sich der Staubbehälter während des Betriebs füllt, leeren Sie ihn sofort, um unangenehme Gerüche und eine Leistungsminderung des Geräts zu vermeiden.
- Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, ersetzen Sie den Filter nach einer kumulierten Nutzungsdauer von 30 bis 50 Stunden, abhängig von den Nutzungsbedingungen und dem Zustand des Filters. Erwerben Sie Ersatzteile über die offiziellen Cecotec Vertriebskanäle.
- Ultraviolettes Licht hat eine begrenzte Durchdringungsfähigkeit. Papier, Glas und Kunststoff können die Intensität der ultravioletten Strahlung erheblich reduzieren. Ebenso kann die Ansammlung von Staub oder Fett auf der Abdeckung des UV-LED-Lichts dessen Transmission verringern. Reinigen Sie daher die Abdeckung regelmäßig, um die ordnungsgemäße Funktion des UV-LED-Lichts zu gewährleisten.
- Berühren Sie die Abdeckung des UV-LED-Lichts nicht mit den Händen, da Hautfett die Transmission der ultravioletten Strahlung reduzieren kann.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.

Hinweise:

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und feuchten Umgebungen.
- Bei den ersten Anwendungen kann das Gerät eine größere Menge Schmutz aufnehmen. Bei fortgesetzter Verwendung nimmt die aufgenommene Schmutzmenge allmählich ab.
- Reinigen Sie nach jedem Gebrauch die Staubbehältereinheit und überprüfen Sie den Zustand des Baumwollfilters. Ersetzen Sie ihn bei Bedarf.

Reinigung von Filter und Staubbehälter

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie es aufrecht hin und halten Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters gedrückt, während Sie gleichzeitig die Staubbehältereinheit nach oben ziehen, um sie zu entfernen. Abb. 2
2. Drücken Sie die Öffnungstaste des Staubbehälters in Pfeilrichtung und öffnen Sie den Behälter. Abb. 3
3. Leeren Sie den Staubbehälter. Abb. 4

4. Nehmen Sie die Filtereinheit in der in Abbildung 5 gezeigten Richtung heraus.
5. Waschen Sie den Baumwollfilter mit Wasser. Stellen Sie vor der erneuten Verwendung sicher, dass er vollständig trocken ist. Ersetzen Sie ihn, wenn sein Zustand dies erfordert.
6. Nachdem alle Komponenten vollständig getrocknet sind, bauen Sie sie wieder zusammen.
7. Setzen Sie den Staubbehälter wieder in das Gerät ein. Abb. 6

Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass der Filter korrekt installiert ist.
- Es wird empfohlen, den Staubbehälter und den Filter nach jedem Gebrauch zu reinigen. Wenn sich der Staubbehälter während des Betriebs füllt, reinigen Sie ihn sofort, um eine Beeinträchtigung der Geräteleistung zu vermeiden.
- Reiben Sie den Filter während der Reinigung nicht stark. Stellen Sie nach dem Waschen der Staubbehälterkomponenten mit Wasser sicher, dass sie vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen.
- Um die optimale Leistung des Geräts zu erhalten, wird empfohlen, den Filter nach einer kumulierten Nutzungsdauer von 30 bis 50 Stunden zu ersetzen. Erwerben Sie Ersatzteile bei einer offiziellen Cecotec Verkaufsstelle.

Reinigung und Montage der rotierenden Bürste

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Schieben Sie die Entriegelungstaste der Bürstenabdeckung von der geschlossenen in die offene Position.
3. Drehen Sie die Bürstenabdeckung und entnehmen Sie die Bürstenrolle.
4. Entfernen Sie Haare, Fäden und anderen angesammelten Schmutz von der Bürstenrolle mit der Reinigungsbürste.
5. Nach der Reinigung setzen Sie die Bürstenrolle und die Bürstenabdeckung wieder ein, indem Sie die Demontageschritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

Abbildung 7

1. Abdeckung der rotierenden Bürste
2. Rotierende Bürste
3. Entriegelungstaste der Bürstenabdeckung

Warnungen:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Bürstenrolle reinigen, um ein versehentliches Starten und Verletzungen zu vermeiden.
- Waschen Sie die Bürstenrolle nicht mit Wasser, da dies in die Lager eindringen und Oxidation verursachen könnte.

- Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Benzin, Alkohol, Nagellackentferner oder ähnliche Produkte, da diese Risse oder Verfärbungen am Gehäuse verursachen könnten.

5. Fehlerbehebung

Bevor Sie sich an den offiziellen Cecotec Kundendienst wenden, überprüfen Sie die folgenden Punkte:

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose.
	Die Steckdose erhält keinen Strom.	Überprüfen Sie, ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
	Der Ein-/Ausschalter wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie den Ein-/Ausschalter.
Die Saugleistung hat abgenommen.	Der Saugeinlass ist verstopft.	Entfernen Sie alle Verstopfungen am Saugeinlass.
	Der Metallfilter oder der Baumwollfilter sind verstopft.	Reinigen Sie den Metallfilter und den Baumwollfilter. Ersetzen Sie den Baumwollfilter bei Bedarf.
	Der Staubbehälter ist voll.	Leeren und reinigen Sie den Staubbehälter.
Das UV-LED-Licht funktioniert nicht.	Die kleinen Räder sind blockiert.	Entfernen Sie die Gegenstände, die die kleinen Räder blockieren, und stellen Sie sicher, dass sie sich frei auf und ab bewegen können.
	Das Gerät hat sich im Stoff verfangen.	Bewegen Sie das Gerät mehrmals vor und zurück über die Oberfläche.

	Die transparente Abdeckung des Infrarotsensors an der Unterseite des Geräts ist durch Staub oder Schmutz verstopft.	Reinigen Sie die transparente Abdeckung des Infrarotsensors mit einem leicht feuchten Baumwolltuch.
Das UV-LED-Licht funktioniert nicht.	Das UV-LED-Licht ist beschädigt.	Wenden Sie sich an den offiziellen Cecotec Kundendienst.
Das Gerät stoppt plötzlich.	Der Staubbehälter ist voll.	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und leeren Sie den Staubbehälter.
	Der Saugeinlass ist verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und entfernen Sie die Verstopfung.
	Der Filter ist durch Fremdkörper verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und reinigen Sie den Filter. Wenn das Gerät aufgrund von Überhitzung gestoppt ist, warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie es wieder verwenden.
Die Bürstenrolle stoppt wiederholt.	Die Bürstenrolle ist durch Haare, Fäden oder andere Gegenstände blockiert.	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Entfernen Sie die Gegenstände, die die Bürstenrolle blockieren, und setzen Sie sie gemäß den Anweisungen im Handbuch wieder ein.
	Der Antriebsriemen ist locker oder beschädigt.	Wenden Sie sich an den offiziellen Cecotec Kundendienst, um einen Austausch anzufordern.

Sollte das Problem nach diesen Überprüfungen weiterhin bestehen oder ein anderer als die angegebenen Fehler auftreten, wenden Sie sich an den offiziellen Cecotec Kundendienst. Versu-

chen Sie nicht, das Gerät selbst zu demontieren oder zu reparieren.

6. Technische Daten

Produkt: EU01_129548

Produktreferenz: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50/60 Hz

Leistung: 380 W

Die technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung zur Verbesserung der Produktqualität geändert werden.

Hergestellt in China | Entwickelt in Spanien

7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den gel-

tenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, müssen Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Für detaillierte Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung Ihrer Elektro- und Elektronikgeräte und/oder der entsprechenden Batterien sollte der Verbraucher die örtlichen Behörden kontaktieren.

Informationen zu nationalen Verpackungsrecyclingsystemen und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. Garantie und Kundendienst

Cecotec haftet gegenüber dem Endverbraucher für jede zum Zeitpunkt der Produktlieferung bestehende Vertragswidrigkeit gemäß den geltenden Bestimmungen, Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, Reparaturen von Fachpersonal durchführen zu lassen.

Wenn Sie ein Problem mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen Cecotec Kundendienst unter der Telefonnummer +34 96 321 07 28.

9. Urheberrecht

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs gehören CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. reproduziert, in ei-

nem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufnahme oder ähnliches) verbreitet werden.

10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Cecotec Innovaciones, dass dieses Produkt den grundlegenden

Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der geltenden Vorschriften in der Europäischen Union entspricht. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und getestet. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Webadresse abrufbar: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Parti e componenti

Figura 1

1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Contenitore della polvere
3. Visore della spazzola
4. Cavo di alimentazione
5. Uscita dell'aria
6. Pulsante di rilascio del coperchio della spazzola
7. Luce LED
8. Generatore di ultrasuoni
9. Uscita dell'aria inferiore
10. Spazzola
11. Ruote piccole
12. Coperchio della spazzola
13. Ruote grandi

Nota:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli del prodotto.

2. Prima dell'uso

- Questo apparecchio è dotato di un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla sua scatola. È possibile conservare la scatola originale e altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio se si dovesse trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare correttamente tutti gli elementi.
- Assicurarsi che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buone condizioni. Se mancasse qualcosa o non fossero in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.

Contenuto della confezione:

- Aspirapolvere per materassi
- Questo manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, per poter mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchio in caso di richiesta di assistenza.

3. Funzionamento

1. Posizionare l'aspirapolvere per materassi sul materasso.
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente e premere il pulsante di accensione/spegnimento.
3. Spostare delicatamente l'apparecchio avanti e indietro sulla superficie per eseguire la pulizia.
4. Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento. Gli indicatori sul display si spegneranno e l'apparecchio smetterà di funzionare.

Display

All'accensione dell'aspirapolvere per materassi, si attiveranno per impostazione predefinita le funzioni di:

- Aspirazione
- Anti-acaro
- Battitura
- Ultrasuoni.

Gli indicatori corrispondenti si illumineranno sul display.

Protezione contro il blocco del rullo spazzola

- Questo apparecchio dispone di una funzione di protezione e avviso contro il blocco del rullo spazzola.
- Se il rullo spazzola si aggroviglia o viene bloccato da oggetti duri, l'indicatore di battitura lampeggerà sul display e il motore del rullo smetterà di funzionare.
- Spegner l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Rimuovere gli oggetti estranei che bloccano il rullo spazzola.
- Quindi, ricollegare e accendere l'apparecchio per riprendere il suo normale funzionamento.

Raccomandazioni d'uso

- Non è necessario sollevare l'aspirapolvere per materassi né esercitare una pressione eccessiva su di esso durante l'uso. Spostarlo delicatamente avanti e indietro sul materasso.
- Per evitare lesioni accidentali, non dirigere la luce LED UV verso persone o animali. Se il coperchio trasparente del sensore viene ostruito dalla polvere e provoca un funzionamento anomalo, spegnere e scollegare l'apparecchio e pulirlo con un panno.
- Durante il primo utilizzo, l'aspirapolvere per materassi può emettere un leggero odore attrverso l'uscita dell'aria. Questo è normale e non comporta alcun rischio per la salute. L'odore scomparirà gradualmente con gli usi successivi.
- Il flusso d'aria ad alta velocità generato durante il funzionamento dell'aspirapolvere per materassi può produrre un elevato livello di rumore. Questo è normale.
- Quando il livello di polvere supera il segno di livello del contenitore della polvere, pulire immediatamente il contenitore della polvere e il filtro in cotone. Sostituire il filtro in cotone quando necessario.

4. Pulizia e manutenzione

- Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Durante il periodo iniziale di utilizzo, si consiglia di utilizzare l'apparecchio 2-3 volte a settimana. Successivamente, si consiglia di utilizzarlo una volta a settimana.
- Dopo ogni utilizzo, pulire il contenitore della polvere e il filtro per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio al successivo utilizzo.
- Se il contenitore della polvere si riempie durante il funzionamento, svuotarlo immediatamente per evitare la comparsa di odori sgradevoli e una diminuzione delle prestazioni dell'apparecchio.
- Per mantenere prestazioni ottimali, sostituire il filtro dopo un tempo di utilizzo accumulato tra 30 e 50 ore, in funzione delle condizioni d'uso e dello stato del filtro. Acquistare il ricambio tramite i canali di vendita ufficiali di Cecotec.
- La luce ultravioletta presenta una capacità di penetrazione limitata. Carta, vetro e plastica possono ridurre considerevolmente l'intensità della radiazione ultravioletta. Allo stesso modo, l'accumulo di polvere o grasso sul coperchio della luce LED UV può diminuirne la trasmissione. Per questo motivo, pulire periodicamente il coperchio per garantire il corretto funzionamento della luce LED UV.
- Non toccare il coperchio della luce LED UV con le mani, poiché il grasso della pelle può ridurre la trasmissione della radiazione ultravioletta.
- Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, conservarlo in un luogo fresco e asciutto, protetto dalla luce solare diretta e dall'umidità.

Note:

- Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, conservarlo in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da ambienti umidi.
- Durante i primi utilizzi, è possibile che l'apparecchio raccolga una maggiore quantità di sporco. Con l'uso continuato, la quantità di sporco raccolta diminuirà progressivamente.
- Dopo ogni utilizzo, pulire il gruppo del contenitore della polvere e controllare lo stato del filtro in cotone. Sostituirlo quando necessario.

Pulizia del filtro e del contenitore della polvere

1. Spegner l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente. Posizionarlo in verticale e tenere premuto il pulsante di rilascio del contenitore della polvere e, allo stesso tempo, tirare verso l'alto il gruppo del contenitore della polvere per estrarlo. Fig. 2
2. Premere il pulsante di apertura del contenitore della polvere nella direzione indicata dalla freccia e aprire il contenitore. Fig. 3
3. Svuotare il contenitore della polvere. Fig. 4
4. Estrarre il gruppo del filtro nella direzione indicata nella figura 5.
5. Lavare il filtro in cotone con acqua. Prima di riutilizzarlo, assicurarsi che sia completamente asciutto. Sostituirlo se il suo stato lo richiede.

6. Dopo che ogni componente si è completamente asciugato, rimontarli.
7. Installare nuovamente il contenitore della polvere nell'apparecchio. Fig. 6

Note:

- Assicurarsi di installare correttamente il filtro.
- Si consiglia di pulire il contenitore della polvere e il filtro dopo ogni utilizzo. Se il contenitore della polvere si riempie durante il funzionamento, pulirlo immediatamente per evitare che le prestazioni dell'apparecchio ne risentano.
- Non strofinare con forza il filtro durante la pulizia. Dopo aver lavato con acqua i componenti del contenitore della polvere, assicurarsi che siano completamente asciutti prima di reinstallarli nell'apparecchio.
- Per mantenere le prestazioni ottimali dell'apparecchio, si consiglia di sostituire il filtro dopo un tempo di utilizzo accumulato tra 30 e 50 ore. Acquistare il ricambio presso un punto vendita ufficiale Cecotec.

Pulizia e montaggio della spazzola rotante

1. Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
2. Far scorrere il pulsante di rilascio del coperchio della spazzola dalla posizione di chiusura a quella di apertura.
3. Ruotare il coperchio della spazzola ed estrarre il rullo spazzola.
4. Rimuovere peli, fili e altro sporco accumulato sul rullo spazzola con la spazzola di pulizia.
5. Una volta pulito, riposizionare il rullo spazzola e il coperchio della spazzola seguendo la procedura di smontaggio in ordine inverso.

Figura 7

1. Coperchio della spazzola rotante
2. Spazzola rotante
3. Pulsante di rilascio del coperchio della spazzola

Avvertenze:

- Prima di pulire il rullo spazzola, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente per evitare che si avvii accidentalmente e provochi lesioni.
- Non lavare il rullo spazzola con acqua, poiché questa potrebbe penetrare nei cuscinetti e provocarne l'ossidazione.
- Pulire la superficie dell'apparecchio con un panno asciutto. Non utilizzare benzina, alcol, solvente per unghie o altri prodotti simili, poiché potrebbero causare crepe o scolorimento nell'involucro.

5. Risoluzione dei problemi

Prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec, verificare i seguenti punti:

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non funziona.	La spina non è correttamente collegata alla presa di corrente.	Collegare correttamente la spina alla presa di corrente.
	La presa di corrente non riceve alimentazione elettrica.	Verificare che la presa di corrente funzioni correttamente.
	Il pulsante di accensione/spegnimento non è stato premuto.	Premere il pulsante di accensione/spegnimento.
La potenza di aspirazione è diminuita.	L'ingresso di aspirazione è ostruito.	Eliminare qualsiasi ostruzione dall'ingresso di aspirazione.
	Il filtro metallico o il filtro in cotone sono ostruiti.	Pulire il filtro metallico e il filtro in cotone. Sostituire il filtro in cotone se necessario.
	Il contenitore della polvere è pieno.	Svuotare e pulire il contenitore della polvere.
La luce LED UV non funziona.	Le ruote piccole sono bloccate.	Rimuovere gli oggetti che bloccano le ruote piccole e verificare che possano muoversi liberamente su e giù.
	L'apparecchio è rimasto intrappolato nel tessuto.	Spostare l'apparecchio più volte avanti e indietro sulla superficie.
	Il coperchio trasparente del sensore a infrarossi situato nella parte inferiore dell'apparecchio è ostruito da polvere o sporco.	Pulire il coperchio trasparente del sensore a infrarossi con un panno di cotone leggermente inumidito.

La luce LED UV non funziona.	La luce LED UV è danneggiata.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.
L'apparecchio si ferma improvvisamente.	Il contenitore della polvere è pieno.	Spegnere l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente e svuotare il contenitore della polvere.
	L'ingresso di aspirazione è ostruito.	Spegnere l'apparecchio, scollegarlo ed eliminare l'ostruzione.
	Il filtro è ostruito da oggetti estranei.	Spegnere l'apparecchio, scollegarlo e pulire il filtro. Se l'apparecchio si è fermato a causa di un surriscaldamento, attendere almeno 2 ore prima di riutilizzarlo.
Il rullo spazzola si ferma ripetutamente.	Il rullo spazzola è bloccato da peli, fili o altri oggetti.	Spegnere e scollegare l'apparecchio. Rimuovere gli oggetti che bloccano il rullo spazzola e reinstallarlo seguendo le istruzioni del manuale.
	La cinghia di trasmissione è allentata o danneggiata.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec per richiederne la sostituzione.

Se il problema persiste dopo aver eseguito queste verifiche o si verifica un guasto diverso da quelli indicati, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli.

6. Specifiche tecniche

Prodotto: EU01_129548
Riferimento prodotto: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Voltaggio: 220-240 V~
Frequenza: 50/60 Hz
Potenza: 380 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.
 Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. Riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative applicabili, il prodotto e/o la



batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo a un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate sul modo più appropriato di smaltire i propri apparecchi elettrici ed elettronici e/o le relative batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

È possibile consultare le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi e la loro marcatura sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida precedenti contribuirà a proteggere l'ambiente.

8. Garanzia e SAT

Cecotec risponderà all'utente o consumatore finale di qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e tempi stabiliti dalla normativa applicabile.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o si ha qualche domanda, si prega di contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec tramite il numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. Copyright

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti sono riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non potrà, né in parte né nella sua totalità, essere riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con alcun mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Dichiarazione di conformità UE semplificata



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai

requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato in conformità con gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al

ITALIANO

segunte indirizzo web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Peças e componentes

Figura 1

1. Botão de ligar/desligar
2. Depósito de pó
3. Visor da escova
4. Cabo de alimentação
5. Saída de ar
6. Botão de libertação da tampa da escova
7. Luz LED
8. Gerador de ultrassons
9. Saída de ar inferior
10. Escova
11. Rodas pequenas
12. Tampa da escova
13. Rodas grandes

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente aos do produto.

2. Antes de usar

- Este aparelho apresenta uma embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso precise de o transportar no futuro. Se desejar desfazer-se da embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se faltar algum ou não estiverem em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Aspirador de colchões
- Este manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para poder manter uma correta rastreabilidade do seu equipamento em caso de solicitar assistência.

3. Funcionamento

1. Coloque o aspirador de colchões sobre o colchão.
2. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada e prima o botão de ligar/desligar.
3. Desloque o aparelho suavemente para a frente e para trás sobre a superfície para realizar a limpeza.
4. Prima novamente o botão de ligar/desligar. Os indicadores do ecrã apagar-se-ão e o aparelho deixará de funcionar.

Ecrã

Ao ligar o aspirador de colchões, as funções de:

- Aspiração
- Antiácaros
- Batimento
- Ultrassons.

Os indicadores correspondentes iluminar-se-ão no ecrã.

Proteção contra o bloqueio do rolo da escova

- Este aparelho dispõe de uma função de proteção e aviso contra o bloqueio do rolo da escova.
- Se o rolo da escova se emaranhar ou ficar bloqueado por objetos duros, o indicador de batimento piscará no ecrã e o motor do rolo deixará de funcionar.
- Desligue o aparelho e retire-o da tomada.
- Retire os objetos estranhos que bloqueiam o rolo da escova.
- Em seguida, volte a ligar e a acender o aparelho para retomar o seu funcionamento normal.

Recomendações de uso

- Não é necessário levantar o aspirador de colchões nem exercer uma pressão excessiva sobre ele durante a sua utilização. Desloque-o suavemente para a frente e para trás sobre o colchão.
- Para evitar lesões acidentais, não direcione a luz LED UV para pessoas nem animais. Se a tampa transparente do sensor ficar obstruída por pó e provocar um funcionamento anómalo, desligue e retire o aparelho da tomada e limpe-a com um pano.
- Durante a primeira utilização, o aspirador de colchões pode emitir um ligeiro odor através da saída de ar. Isto é normal e não representa qualquer risco para a saúde. O odor desaparecerá gradualmente com as utilizações posteriores.
- O fluxo de ar a alta velocidade gerado durante o funcionamento do aspirador de colchões pode produzir um nível de ruído elevado. Isto é normal.
- Quando o nível de pó exceder a marca de nível do depósito de pó, limpe imediatamente o depósito de pó e o filtro de algodão. Substitua o filtro de algodão quando for necessário.

4. Limpeza e manutenção

- Antes de realizar qualquer tarefa de limpeza ou manutenção, desligue o aparelho e retire-o da tomada.
- Durante o período inicial de utilização, recomenda-se utilizar o aparelho entre 2 e 3 vezes por semana. Posteriormente, recomenda-se utilizá-lo uma vez por semana.
- Após cada utilização, limpe o depósito de pó e o filtro para garantir o correto funcionamento do aparelho na utilização seguinte.
- Se o depósito de pó encher durante o funcionamento, esvazie-o imediatamente para evitar o aparecimento de odores desagradáveis e uma diminuição do desempenho do aparelho.
- Para manter um desempenho ótimo, substitua o filtro após um tempo de utilização acumulado entre 30 e 50 horas, em função das condições de utilização e do estado do filtro. Adquira a peça de substituição através dos canais de venda oficiais da Cecotec.
- A luz ultravioleta apresenta uma capacidade de penetração limitada. O papel, o vidro e o plástico podem reduzir consideravelmente a intensidade da radiação ultravioleta. Além disso, a acumulação de pó ou gordura na tampa da luz LED UV pode diminuir a sua transmissão. Por este motivo, limpe periodicamente a tampa para garantir o correto funcionamento da luz LED UV.
- Não toque na tampa da luz LED UV com as mãos, pois a gordura da pele pode reduzir a transmissão da radiação ultravioleta.
- Se não for utilizar o aparelho durante um período prolongado, guarde-o num local fresco e seco, protegido da luz solar direta e da humidade.

Notas:

- Se não for utilizar o aparelho durante um período prolongado, guarde-o num local fresco e seco, afastado da luz solar direta e de ambientes húmidos.
- Durante as primeiras utilizações, é possível que o aparelho recolha uma maior quantidade de sujidade. Com o uso continuado, a quantidade de sujidade recolhida diminuirá progressivamente.
- Após cada utilização, limpe o conjunto do depósito de pó e verifique o estado do filtro de algodão. Substitua-o quando for necessário.

Limpeza do filtro e depósito de pó

1. Desligue o aparelho e retire-o da tomada. Coloque-o na posição vertical e mantenha premido o botão de libertação do depósito de pó e, ao mesmo tempo, puxe para cima o conjunto do depósito de pó para o extrair. Fig. 2
2. Pressione o botão de abertura do depósito de pó no sentido indicado pela seta e abra o depósito. Fig. 3
3. Esvazie o depósito de pó. Fig. 4
4. Extraia o conjunto do filtro no sentido indicado na figura 5.
5. Lave o filtro de algodão com água. Antes de voltar a utilizá-lo, certifique-se de que está completamente seco. Substitua-o se o seu estado o exigir.

6. Depois de cada componente ter secado completamente, volte a montá-los.
7. Instale novamente o depósito de pó no aparelho. Fig. 6

Notas:

- Certifique-se de que instala corretamente o filtro.
- Recomenda-se limpar o depósito de pó e o filtro após cada utilização. Se o depósito de pó encher durante o funcionamento, limpe-o imediatamente para evitar que o desempenho do aparelho seja afetado.
- Não esfregue com força o filtro durante a limpeza. Depois de lavar com água os componentes do depósito de pó, certifique-se de que estão completamente secos antes de os voltar a instalar no aparelho.
- Para manter o desempenho ótimo do aparelho, recomenda-se substituir o filtro após um tempo de utilização acumulado entre 30 e 50 horas. Adquira a peça de substituição num ponto de venda oficial Cecotec.

Limpeza e montagem da escova rotativa

1. Desligue o aparelho e retire-o da tomada.
2. Deslize o botão de libertação da tampa da escova da posição de fecho para a posição de abertura.
3. Gire a tampa da escova e extraia o rolo da escova.
4. Retire os pelos, fios e demais sujidade acumulada no rolo da escova com a escova de limpeza.
5. Uma vez limpo, volte a colocar o rolo da escova e a tampa da escova seguindo o procedimento de desmontagem em ordem inversa.

Figura 7

1. Tampa da escova rotativa
2. Escova rotativa
3. Botão de libertação da tampa da escova

Advertências:

- Antes de limpar o rolo da escova, desligue o aparelho e retire-o da tomada para evitar que se ligue acidentalmente e provoque lesões.
- Não lave o rolo da escova com água, pois esta poderá penetrar nos rolamentos e provocar a sua oxidação.
- Limpe a superfície do aparelho com um pano seco. Não utilize gasolina, álcool, removedor de verniz nem outros produtos similares, pois poderão provocar fissuras ou descoloração na carcaça.

5. Resolução de problemas

Antes de entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec, verifique os seguintes pontos:

Problema	Causa possível	Solução possível
O aparelho não funciona.	A ficha não está corretamente ligada à tomada.	Ligue corretamente a ficha à tomada.
	A tomada não recebe alimentação elétrica.	Verifique se a tomada funciona corretamente.
	Não foi premido o botão de ligar/desligar.	Prima o botão de ligar/desligar.
A potência de aspiração diminuiu.	A entrada de aspiração está obstruída.	Elimine qualquer obstrução da entrada de aspiração.
	O filtro metálico ou o filtro de algodão estão obstruídos.	Limpe o filtro metálico e o filtro de algodão. Substitua o filtro de algodão se for necessário.
	O depósito de pó está cheio.	Esvazie e limpe o depósito de pó.
A luz LED UV não funciona.	As rodas pequenas estão bloqueadas.	Retire os objetos que bloqueiam as rodas pequenas e verifique se podem deslocar-se livremente para cima e para baixo.
	O aparelho ficou preso no tecido.	Desloque o aparelho várias vezes para a frente e para trás sobre a superfície.
	A tampa transparente do sensor infravermelho situada na parte inferior do aparelho está obstruída por pó ou sujidade.	Limpe a tampa transparente do sensor infravermelho com um pano de algodão ligeiramente humedecido.

A luz LED UV não funciona.	A luz LED UV está danificada.	Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
O aparelho para subitamente.	O depósito de pó está cheio.	Desligue o aparelho, retire-o da tomada e esvazie o depósito de pó.
	A entrada de aspiração está obstruída.	Desligue o aparelho, retire-o da tomada e elimine a obstrução.
	O filtro está obstruído por objetos estranhos.	Desligue o aparelho, retire-o da tomada e limpe o filtro. Se o aparelho parou devido a um sobreaquecimento, espere pelo menos 2 horas antes de o voltar a utilizar.
O rolo da escova para repetidamente.	O rolo da escova está bloqueado por pelos, fios ou outros objetos.	Desligue e retire o aparelho da tomada. Retire os objetos que bloqueiam o rolo da escova e volte a instalá-lo seguindo as instruções do manual.
	A correia de transmissão está solta ou danificada.	Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para solicitar a sua substituição.

Se o problema persistir após realizar estas verificações ou se ocorrer uma avaria diferente das indicadas, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec. Não tente desmontar nem reparar o aparelho por conta própria.

6. Especificações técnicas

Produto: EU01_129548
Referência do produto: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Voltagem: 220-240 V~
Frequência: 50/60 Hz
Potência: 380 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria

deverão ser descartados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de descartar os seus aparelhos elétricos e eletrónicos e/ou as respetivas baterias, o consumidor deverá contactar as autoridades locais.

Pode consultar a informação sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

O cumprimento das diretrizes anteriores ajudará a proteger o meio ambiente.

8. Garantia e SAT

A Cecotec responderá perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pela legislação aplicável.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal especializado.

Se detetar uma incidência com o produto ou tiver alguma questão, entre em contacto com o serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. Direitos de autor

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não poderá, nem em parte nem na sua totalidade, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a prévia autorização da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Declaração UE de conformidade simplificada



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre os requi-

sitos essenciais e outras disposições relevantes das normas aplicáveis na União Europeia. Este

PORTUGUÊS

produto foi concebido, fabricado e testado em conformidade com os padrões de segurança e qualidade exigidos. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Onderdelen en componenten

Figuur 1

1. Aan/uit-knop
2. Stofreservoir
3. Borstelvenster
4. Stroomkabel
5. Luchtuitlaat
6. Ontgrendelingsknop borstelkap
7. LED-lampje
8. Ultrasone generator
9. Onderste luchtuitlaat
10. Borstel
11. Kleine wielen
12. Borstelkap
13. Grote wielen

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. Voor gebruik

- Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen correct recyclet.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er iets ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische klantenservice van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Matrasstofzuiger
- Deze handleiding
- Verwijder het serienummer van het product niet, om een correcte traceerbaarheid van uw apparaat te kunnen garanderen in geval van serviceaanvragen.

3. Werking

1. Plaats de matrasstofzuiger op het matras.
2. Steek de stroomkabel in een stopcontact en druk op de aan/uit-knop.
3. Beweeg het apparaat zachtjes heen en weer over het oppervlak om te reinigen.
4. Druk nogmaals op de aan/uit-knop. De indicatoren op het display gaan uit en het apparaat stopt met werken.

Display

Wanneer de matrasstofzuiger wordt ingeschakeld, worden de volgende functies standaard geactiveerd:

- Zuigen
- Anti-mijt
- Kloppen
- Ultrasoon.

De bijbehorende indicatoren lichten op het display op.

Bescherming tegen blokkering van de borstelrol

- Dit apparaat beschikt over een beschermings- en waarschuwingsfunctie tegen blokkering van de borstelrol.
- Als de borstelrol verstrikt raakt of geblokkeerd wordt door harde voorwerpen, knippert de klopindicator op het display en stopt de motor van de rol met werken.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de vreemde voorwerpen die de borstelrol blokkeren.
- Steek vervolgens de stekker weer in het stopcontact en schakel het apparaat in om de normale werking te hervatten.

Gebruiksadvies

- Het is niet nodig om de matrasstofzuiger op te tillen of er overmatige druk op uit te oefenen tijdens gebruik. Beweeg hem zachtjes heen en weer over het matras.
- Om onbedoeld letsel te voorkomen, richt de UV LED-lamp niet op mensen of dieren. Als de transparante afdekking van de sensor verstopt raakt door stof en een abnormale werking veroorzaakt, schakel het apparaat dan uit, trek de stekker uit het stopcontact en reinig deze met een doek.
- Tijdens het eerste gebruik kan de matrasstofzuiger een lichte geur afgeven via de luchtuitlaat. Dit is normaal en vormt geen gezondheidsrisico. De geur zal geleidelijk verdwijnen bij verder gebruik.
- De hoge snelheid luchtstroom die wordt gegenereerd tijdens de werking van de matrasstofzuiger kan een hoog geluidsniveau produceren. Dit is normaal.
- Wanneer het stofniveau de maximale markering van het stofreservoir overschrijdt, reinig dan onmiddellijk het stofreservoir en het katoenfilter. Vervang het katoenfilter indien nodig.

4. Reiniging en onderhoud

- Voordat u reinigings- of onderhoudstaken uitvoert, schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Tijdens de eerste gebruiksperiode wordt aanbevolen het apparaat 2 tot 3 keer per week te gebruiken. Daarna wordt aanbevolen het eenmaal per week te gebruiken.
- Reinig na elk gebruik het stofreservoir en het filter om de juiste werking van het apparaat bij het volgende gebruik te garanderen.
- Als het stofreservoir vol raakt tijdens het gebruik, leeg het dan onmiddellijk om onaangename geuren en een vermindering van de prestaties van het apparaat te voorkomen.
- Om optimale prestaties te behouden, vervangt u het filter na een cumulatieve gebruiksduur van 30 tot 50 uur, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de staat van het filter. Koop het vervangende onderdeel via de officiële verkoopkanalen van Cecotec.
- Ultraviolet licht heeft een beperkt doordringend vermogen. Papier, glas en plastic kunnen de intensiteit van ultraviolette straling aanzienlijk verminderen. Ook kan de ophoping van stof of vet op de afdekking van de UV LED-lamp de transmissie ervan verminderen. Reinig daarom de afdekking regelmatig om de juiste werking van de UV LED-lamp te garanderen.
- Raak de afdekking van de UV LED-lamp niet met uw handen aan, aangezien huidvet de transmissie van ultraviolette straling kan verminderen.
- Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, bewaar het dan op een koele en droge plaats, beschermd tegen direct zonlicht en vochtigheid.

Opmerkingen:

- Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, bewaar het dan op een koele en droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vochtige omgevingen.
- Tijdens de eerste keren gebruik kan het apparaat een grotere hoeveelheid vuil opvangen. Bij continu gebruik zal de hoeveelheid opgevangen vuil geleidelijk afnemen.
- Reinig na elk gebruik de stofreservoir-eenheid en controleer de staat van het katoenfilter. Vervang het indien nodig.

Reiniging van het filter en stofreservoir

1. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Plaats het rechtop en houd de ontgrendelingsknop van het stofreservoir ingedrukt, terwijl u tegelijkertijd de stofreservoir-eenheid omhoog trekt om deze te verwijderen. Fig. 2
2. Druk op de openingsknop van het stofreservoir in de richting van de pijl en open het reservoir. Fig. 3
3. Leeg het stofreservoir. Fig. 4
4. Verwijder de filtereenheid in de richting aangegeven in figuur 5.
5. Was het katoenfilter met water. Voordat u het opnieuw gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het volledig droog is. Vervang het indien de staat dit vereist.
6. Nadat elk onderdeel volledig droog is, monteert u ze opnieuw.

7. Plaats het stofreservoir terug in het apparaat. Fig. 6

Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat u het filter correct installeert.
- Het wordt aanbevolen om het stofreservoir en het filter na elk gebruik te reinigen. Als het stofreservoir vol raakt tijdens het gebruik, reinig het dan onmiddellijk om te voorkomen dat de prestaties van het apparaat worden beïnvloed.
- Wrijf niet hard over het filter tijdens de reiniging. Nadat u de onderdelen van het stofreservoir met water hebt gewassen, moet u ervoor zorgen dat ze volledig droog zijn voordat u ze opnieuw in het apparaat installeert.
- Om de optimale prestaties van het apparaat te behouden, wordt aanbevolen het filter te vervangen na een cumulatieve gebruiksduur van 30 tot 50 uur. Koop het vervangende onderdeel bij een officieel Cecotec verkooppunt.

Reiniging en montage van de roterende borstel

1. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Schuif de ontgrendelingsknop van de borstelkap van de gesloten positie naar de open positie.
3. Draai de borstelkap en verwijder de borstelrol.
4. Verwijder haren, draden en ander vuil dat zich heeft opgehoopt op de borstelrol met de reinigingsborstel.
5. Nadat deze is gereinigd, plaatst u de borstelrol en de borstelkap terug door de demontageprocedure in omgekeerde volgorde te volgen.

Figuur 7

1. Kap van de roterende borstel
2. Roterende borstel
3. Ontgrendelingsknop borstelkap

Waarschuwingen:

- Voordat u de borstelrol reinigt, schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact om te voorkomen dat het per ongeluk start en letsel veroorzaakt.
- Was de borstelrol niet met water, aangezien dit in de lagers kan doordringen en oxidatie kan veroorzaken.
- Reinig het oppervlak van het apparaat met een droge doek. Gebruik geen benzine, alcohol, nagellakremover of soortgelijke producten, aangezien deze scheuren of verkleuringen in de behuizing kunnen veroorzaken.

5. Probleemoplossing

Voordat u contact opneemt met de officiële technische dienst van Cecotec, controleert u de volgende punten:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet.	De stekker is niet correct aangesloten op het stopcontact.	Sluit de stekker correct aan op het stopcontact.
	Het stopcontact ontvangt geen stroom.	Controleer of het stopcontact correct werkt.
	De aan/uit-knop is niet ingedrukt.	Druk op de aan/uit-knop.
De zuigkracht is afgenomen.	De zuiginlaat is verstopt.	Verwijder eventuele obstructies uit de zuiginlaat.
	Het metalen filter of het katoenfilter is verstopt.	Reinig het metalen filter en het katoenfilter. Vervang het katoenfilter indien nodig.
	Het stofreservoir is vol.	Leeg en reinig het stofreservoir.
De UV LED-lamp werkt niet.	De kleine wielen zijn geblokkeerd.	Verwijder de objecten die de kleine wielen blokkeren en controleer of ze vrij op en neer kunnen bewegen.
	Het apparaat is vast komen te zitten in het textiel.	Beweeg het apparaat meerdere keren heen en weer over het oppervlak.
	De transparante afdekking van de infraroodsensor aan de onderkant van het apparaat is verstopt door stof of vuil.	Reinig de transparante afdekking van de infraroodsensor met een licht bevochtigde katoenen doek.
De UV LED-lamp werkt niet.	De UV LED-lamp is beschadigd.	Neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.

Het apparaat stopt plotseling.	Het stofreservoir is vol.	Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en leeg het stofreservoir.
	De zuiginlaat is verstopt.	Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de obstructie.
	Het filter is verstopt door vreemde voorwerpen.	Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en reinig het filter. Als het apparaat is gestopt vanwege oververhitting, wacht dan minstens 2 uur voordat u het opnieuw gebruikt.
De borstelrol stopt herhaaldelijk.	De borstelrol is geblokkeerd door haren, draden of andere voorwerpen.	Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder de objecten die de borstelrol blokkeren en installeer deze opnieuw volgens de instructies in de handleiding.
	De aandrijfriem is los of beschadigd.	Neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec om vervanging aan te vragen.

Als het probleem aanhoudt na deze controles of als er een andere storing optreedt dan de aangegeven, neem dan contact op met de officiële technische dienst van Cecotec. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren.

6. Technische specificaties

Product: EU01_129548
Productreferentie: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Spanning: 220-240 V~
Frequentie: 50/60 Hz
Vermogen: 380 W

De technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd ter verbetering van de productkwaliteit.

Gefabriceerd in China | Ontworpen in Spanje

7. Recycling van elektrische en elektronische apparaten



Dit symbool geeft aan dat, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving, het

product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparaten en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de lokale autoriteiten.

U kunt informatie over nationale recyclingsystemen voor verpakkingen en hun markering raadplegen op onze website.

Het naleven van de bovenstaande richtlijnen zal helpen het milieu te beschermen.

8. Garantie en technische dienst

Cecotec is aansprakelijk jegens de gebruiker of eindconsument voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product, onder de voorwaarden en binnen de termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen dat reparaties worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel.

Als u een probleem met het product constateert of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële technische dienst van Cecotec via telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. Auteursrecht

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten zijn voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag, noch geheel noch gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een zoekstelsel, verzonden of verspreid via enig middel (elektronisch, mechanisch, fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder de voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële

eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids-

NEDERLANDS

en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Części i komponenty

Rysunek 1

1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Pojemnik na kurz
3. Wizjer szczotki
4. Kabel zasilający
5. Wylot powietrza
6. Przycisk zwalniania pokrywy szczotki
7. Światło LED
8. Generator ultradźwięków
9. Dolny wylot powietrza
10. Szczotka
11. Małe kółka
12. Pokrywa szczotki
13. Duże kółka

Uwaga:

Grafiki w niniejszej instrukcji są schematycznymi przedstawieniami i mogą nie odpowiadać dokładnie wyglądowi produktu.

2. Przed użyciem

- Urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjąć urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną prawidłowo poddane recyklingowi.
- Upewnić się, że wszystkie części i komponenty są kompletne i w dobrym stanie. W przypadku braku lub uszkodzenia któregośkolwiek z nich, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Odkurzacz do materacy
- Niniejsza instrukcja obsługi
- Nie usuwać numeru seryjnego produktu, aby zapewnić prawidłową identyfikowalność urządzenia w przypadku ubiegania się o pomoc techniczną.

3. Obsługa

1. Umieścić odkurzacz do materacy na materacu.
2. Podłączyć kabel zasilający do gniazdka elektrycznego i nacisnąć przycisk włączania/wyłączania.
3. Delikatnie przesuwając urządzenie do przodu i do tyłu po powierzchni, aby przeprowadzić czyszczenie.
4. Ponownie nacisnąć przycisk włączania/wyłączania. Wskaźniki na wyświetlaczu zgasną, a urządzenie przestanie działać.

Wyświetlacz

Po włączeniu odkurzacza do materacy domyślnie aktywowane są funkcje:

- Odkurzanie
- Antyroztozczowe
- Wibracje
- Ultradźwięki.

Odpowiednie wskaźniki zaświecą się na wyświetlaczu.

Ochrona przed zablokowaniem wałka szczotki

- Urządzenie posiada funkcję ochrony i ostrzegania przed zablokowaniem wałka szczotki.
- Jeśli wałek szczotki zaplącze się lub zostanie zablokowany przez twarde przedmioty, wskaźnik wibracji zacznie migać na wyświetlaczu, a silnik wałka przestanie działać.
- Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
- Usunąć obce przedmioty blokujące wałek szczotki.
- Następnie ponownie podłączyć i włączyć urządzenie, aby wznowić jego normalne działanie.

Zalecenia dotyczące użytkowania

- Nie ma potrzeby podnoszenia odkurzacza do materacy ani wywierania na niego nadmiernego nacisku podczas użytkowania. Delikatnie przesuwając go do przodu i do tyłu po materacu.
- Aby uniknąć przypadkowych obrażeń, nie kierować światła UV LED na ludzi ani zwierzęta. Jeśli przezroczysta osłona czujnika zostanie zablokowana przez kurz i spowoduje nieprawidłowe działanie, wyłączyć i odłączyć urządzenie, a następnie wyczyścić ją szmatką.
- Podczas pierwszego użycia odkurzacz do materacy może wydzielać lekki zapach przez wylot powietrza. Jest to normalne i nie stanowi zagrożenia dla zdrowia. Zapach stopniowo zniknie podczas kolejnych użyć.
- Przepływ powietrza o dużej prędkości generowany podczas pracy odkurzacza do materacy może powodować wysoki poziom hałasu. Jest to normalne.
- Gdy poziom kurzu przekroczy oznaczenie poziomu w pojemniku na kurz, natychmiast wyczyścić pojemnik na kurz i filtr bawełniany. W razie potrzeby wymienić filtr bawełniany.

4. Czyszczenie i konserwacja

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności czyszczących lub konserwacyjnych, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
- W początkowym okresie użytkowania zaleca się używanie urządzenia 2-3 razy w tygodniu. Następnie zaleca się używanie go raz w tygodniu.
- Po każdym użyciu wyczyścić pojemnik na kurz i filtr, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia przy następnym użyciu.
- Jeśli pojemnik na kurz zapełni się podczas pracy, natychmiast go opróżnić, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i spadku wydajności urządzenia.
- Aby utrzymać optymalną wydajność, wymieniać filtr po łącznym czasie użytkowania wynoszącym od 30 do 50 godzin, w zależności od warunków użytkowania i stanu filtra. Części zamienne należy nabywać za pośrednictwem oficjalnych kanałów sprzedaży Cecotec.
- Światło ultrafioletowe ma ograniczoną zdolność penetracji. Papier, szkło i plastik mogą znacząco zmniejszyć intensywność promieniowania ultrafioletowego. Ponadto, nagromadzenie kurzu lub tłuszczu na osłonie światła UV LED może zmniejszyć jego transmisję. Z tego powodu należy regularnie czyścić osłonę, aby zapewnić prawidłowe działanie światła UV LED.
- Nie dotykać osłony światła UV LED rękami, ponieważ tłuszcz ze skóry może zmniejszyć transmisję promieniowania ultrafioletowego.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowywać je w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.

Uwagi:

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowywać je w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgotnych środowisk.
- Podczas pierwszych użyci urządzenie może zbierać większą ilość brudu. Przy dalszym użytkowaniu ilość zebranego brudu będzie stopniowo maleć.
- Po każdym użyciu wyczyścić zespół pojemnika na kurz i sprawdzić stan filtra bawełnianego. W razie potrzeby wymienić go.

Czyszczenie filtra i pojemnika na kurz

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka elektrycznego. Ustawić je w pozycji pionowej i przytrzymać przycisk zwalniania pojemnika na kurz, jednocześnie pociągając do góry zespół pojemnika na kurz, aby go wyjąć. Rys. 2
2. Nacisnąć przycisk otwierania pojemnika na kurz w kierunku wskazanym strzałką i otworzyć pojemnik. Rys. 3
3. Opróżnić pojemnik na kurz. Rys. 4
4. Wyjąć zespół filtra w kierunku wskazanym na rysunku 5.
5. Umyć filtr bawełniany wodą. Przed ponownym użyciem upewnić się, że jest całkowicie suchy. Wymienić go, jeśli jego stan tego wymaga.
6. Po całkowitym wyschnięciu każdego elementu, ponownie je zmontować.

7. Ponownie zainstalować pojemnik na kurz w urządzeniu. Rys. 6

Uwagi:

- Upewnić się, że filtr jest prawidłowo zainstalowany.
- Zaleca się czyszczenie pojemnika na kurz i filtra po każdym użyciu. Jeśli pojemnik na kurz zapelni się podczas pracy, natychmiast go wyczyścić, aby uniknąć wpływu na wydajność urządzenia.
- Nie szorować filtra zbyt mocno podczas czyszczenia. Po umyciu wodą elementów pojemnika na kurz, upewnić się, że są całkowicie suche przed ponownym zainstalowaniem ich w urządzeniu.
- Aby utrzymać optymalną wydajność urządzenia, zaleca się wymianę filtra po łącznym czasie użytkowania wynoszącym od 30 do 50 godzin. Części zamienne należy nabywać w oficjalnym punkcie sprzedaży Cecotec.

Czyszczenie i montaż szczotki obrotowej

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
2. Przesunąć przycisk zwalniania pokrywy szczotki z pozycji zamkniętej do pozycji otwartej.
3. Obrócić pokrywę szczotki i wyjąć wałek szczotki.
4. Usunąć włosy, nici i inne zabrudzenia nagromadzone na wałku szczotki za pomocą szczotki czyszczącej.
5. Po wyczyszczeniu ponownie zamontować wałek szczotki i pokrywę szczotki, postępując zgodnie z procedurą demontażu w odwrotnej kolejności.

Rysunek 7

1. Pokrywa szczotki obrotowej
2. Szczotka obrotowa
3. Przycisk zwalniania pokrywy szczotki

Ostrzeżenia:

- Przed czyszczeniem wałka szczotki, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka elektrycznego, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu i obrażeniom.
- Nie myć wałka szczotki wodą, ponieważ woda może przeniknąć do łożysk i spowodować ich utlenienie.
- Powierzchnię urządzenia czyścić suchą szmatką. Nie używać benzyny, alkoholu, zmywacza do paznokci ani innych podobnych produktów, ponieważ mogą one spowodować pęknięcia lub odbarwienia obudowy.

5. Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec, należy sprawdzić na-

stępujące punkty:

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Wtyczka nie jest prawidłowo podłączona do gniazdka elektrycznego.	Prawidłowo podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
	Gniazdko elektryczne nie otrzymuje zasilania.	Sprawdzić, czy gniazdko elektryczne działa prawidłowo.
	Nie naciśnięto przycisku włączania/wyłączania.	Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania.
Moc ssania spadła.	Wlot ssący jest zatkany.	Usunąć wszelkie przeszkody z wlotu ssącego.
	Filtr metalowy lub filtr bawełniany są zatkane.	Wyczyścić filtr metalowy i filtr bawełniany. W razie potrzeby wymienić filtr bawełniany.
	Pojemnik na kurz jest pełny.	Opróżnić i wyczyścić pojemnik na kurz.
Światło UV LED nie działa.	Małe kółka są zablokowane.	Usunąć przedmioty blokujące małe kółka i sprawdzić, czy mogą swobodnie poruszać się w górę i w dół.
	Urządzenie utknęło w tkaninie.	Przesunąć urządzenie kilka razy do przodu i do tyłu po powierzchni.
	Przezroczysta osłona czujnika podczerwieni znajdująca się w dolnej części urządzenia jest zatkana kurzem lub brudem.	Wyczyścić przezroczystą osłonę czujnika podczerwieni lekko zwilżoną bawełnianą szmatką.
Światło UV LED nie działa.	Światło UV LED jest uszkodzone.	Skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Urządzenie nagle się zatrzymuje.	Pojemnik na kurz jest pełny.	Wyłączyć urządzenie, odłączyć je od gniazdka elektrycznego i opróżnić pojemnik na kurz.
	Wlot ssący jest zatkany.	Wyłączyć urządzenie, odłączyć je i usunąć przeszkodę.
	Filtr jest zatkany przez obce przedmioty.	Wyłączyć urządzenie, odłączyć je i wyczyścić filtr. Jeśli urządzenie zatrzymało się z powodu przegrzania, odczekać co najmniej 2 godziny przed ponownym użyciem.
Walek szczotki zatrzymuje się wielokrotnie.	Walek szczotki jest zablokowany przez włosy, nici lub inne przedmioty.	Wyłączyć i odłączyć urządzenie. Usunąć przedmioty blokujące walek szczotki i ponownie zainstalować go zgodnie z instrukcjami w instrukcji.
	Pasek napędowy jest luźny lub uszkodzony.	Skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec w celu zamówienia wymiany.

Jeśli problem utrzymuje się po wykonaniu tych kontroli lub wystąpi inna usterka niż wskazane, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbować samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia.

6. Specyfikacje techniczne

Produkt: EU01_I29548
Numer referencyjny produktu: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Napięcie: 220-240 V~
Częstotliwość: 50/60 Hz
Moc: 380 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria po-

winny być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec swojej żywotności, należy wyjąć baterie/akumulatory i oddać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z władzami lokalnymi.

Informacje na temat krajowych systemów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. Gwarancja i Serwis Techniczny

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu, zgodnie z warunkami i terminami określonymi w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były wykonywane przez wyspecjalizowany personel.

W przypadku wykrycia problemu z produktem lub pytań, prosimy o kontakt z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. Prawa autorskie

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w niniejszej instrukcji należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości ani w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopia, nagranie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Uproszczona deklaracja zgodności UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasad-

niczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami obowiązujących przepisów Unii Europejskiej. Produkt ten został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Díly a součásti

Obrázek 1

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Nádoba na prach
3. Průzor kartáče
4. Napájecí kabel
5. Výstup vzduchu
6. Tlačítko pro uvolnění krytu kartáče
7. LED světlo
8. Ultrazvukový generátor
9. Spodní výstup vzduchu
10. Kartáč
11. Malá kolečka
12. Kryt kartáče
13. Velká kolečka

Poznámka:

Grafika v tomto návodu jsou schematická znázornění a nemusí se přesně shodovat s produktem.

2. Před použitím

- Tento spotřebič je dodáván v obalu navrženém tak, aby jej chránil během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste předešli poškození spotřebiče, pokud jej budete v budoucnu potřebovat přepravit. Pokud se chcete zbavit originálního obalu, ujistěte se, že všechny prvky správně recyklujete.
- Ujistěte se, že jsou všechny díly a součásti součástí balení a v dobrém stavu. Pokud by některý chyběl nebo byl v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.

Obsah balení:

- Vysavač matrací
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, abyste v případě potřeby servisu mohli zajistit správnou sledovatelnost vašeho zařízení.

3. Provoz

1. Umístěte vysavač matrací na matraci.

2. Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky a stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
3. Jemně pohybujte spotřebičem dopředu a dozadu po povrchu, abyste provedli čištění.
4. Znovu stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí. Indikátory na displeji zhasnou a spotřebič přestane fungovat.

Displej

Po zapnutí vysavače matrací se automaticky aktivují funkce:

- Vysávání
- Proti roztočům
- Klepač
- Ultrazvuk.

Příslušné indikátory se rozsvítí na displeji.

Ochrana proti zablokování kartáčového válce

- Tento spotřebič je vybaven funkcí ochrany a upozornění proti zablokování kartáčového válce.
- Pokud se kartáčový válec zamotá nebo zablokuje tvrdými předměty, indikátor klepače na displeji začne blikat a motor válce přestane fungovat.
- Vypněte spotřebič a odpojte jej z elektrické zásuvky.
- Odstraňte cizí předměty, které blokují kartáčový válec.
- Poté spotřebič znovu zapojte a zapněte, aby se obnovil jeho normální provoz.

Doporučení k použití

- Během používání není nutné vysavač matrací zvedat ani na něj vyvíjet nadměrný tlak. Jemně s ním pohybujte dopředu a dozadu po matraci.
- Abyste předešli náhodným zraněním, nesměřujte UV LED světlo na lidi ani zvířata. Pokud se průhledný kryt senzoru zanechá prachem a způsobí abnormální provoz, vypněte a odpojte spotřebič a očistěte jej hadříkem.
- Při prvním použití může vysavač matrací vydávat mírný zápach z výstupu vzduchu. To je normální a nepředstavuje žádné zdravotní riziko. Zápach postupně zmizí při dalším používání.
- Vysokorychlostní proudění vzduchu generované během provozu vysavače matrací může způsobit vysokou úroveň hluku. To je normální.
- Pokud úroveň prachu překročí značku úrovně v nádobě na prach, okamžitě vyčistěte nádobu na prach a bavlněný filtr. V případě potřeby vyměňte bavlněný filtr.

4. Čištění a údržba

- Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění spotřebič vypněte a odpojte jej z elektrické zásuvky.
- Během počátečního období používání se doporučuje používat spotřebič 2 až 3krát týdně. Následně se doporučuje používat jej jednou týdně.

- Po každém použití vyčistěte nádobu na prach a filtr, abyste zajistili správnou funkci spotřebiče při dalším použití.
- Pokud se nádoba na prach během provozu naplní, okamžitě ji vyprázdněte, abyste předešli vzniku nepříjemných pachů a snížení výkonu spotřebiče.
- Pro udržení optimálního výkonu vyměňte filtr po kumulované době používání 30 až 50 hodin, v závislosti na podmínkách používání a stavu filtru. Náhradní díly zakupujte prostřednictvím oficiálních prodejních kanálů Cecotec.
- Ultrafialové světlo má omezenou penetrační schopnost. Papír, sklo a plast mohou výrazně snížit intenzitu ultrafialového záření. Stejně tak nahromadění prachu nebo mastnoty na krytu UV LED světla může snížit jeho propustnost. Z tohoto důvodu pravidelně čistěte kryt, abyste zajistili správnou funkci UV LED světla.
- Nedotýkejte se krytu UV LED světla rukama, protože mastnota z kůže může snížit propustnost ultrafialového záření.
- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, uložte jej na chladném a suchém místě, chráněném před přímým slunečním zářením a vlhkostí.

Poznámky:

- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, uložte jej na chladném a suchém místě, mimo přímé sluneční záření a vlhké prostředí.
- Během prvních použití může spotřebič sbírat větší množství nečistot. Při dalším používání se množství sebraných nečistot postupně sníží.
- Po každém použití vyčistěte sestavu nádoby na prach a zkontrolujte stav bavlněného filtru. V případě potřeby jej vyměňte.

Čištění filtru a nádoby na prach

1. Vypněte spotřebič a odpojte jej z elektrické zásuvky. Postavte jej do svislé polohy a současně stiskněte tlačítko pro uvolnění nádoby na prach a zatáhněte za sestavu nádoby na prach směrem nahoru, abyste ji vyjmuli. Obr. 2
2. Stiskněte tlačítko pro otevření nádoby na prach ve směru šipky a otevřete nádobu. Obr. 3
3. Vyprázdněte nádobu na prach. Obr. 4
4. Vyjměte sestavu filtru ve směru uvedeném na obrázku 5.
5. Omyjte bavlněný filtr vodou. Před opětovným použitím se ujistěte, že je zcela suchý. V případě potřeby jej vyměňte.
6. Jakmile každá součástka zcela uschne, znovu je smontujte.
7. Znovu nainstalujte nádobu na prach do spotřebiče. Obr. 6

Poznámky:

- Ujistěte se, že je filtr správně nainstalován.
- Doporučuje se čistit nádobu na prach a filtr po každém použití. Pokud se nádoba na prach během provozu naplní, okamžitě ji vyčistěte, abyste předešli ovlivnění výkonu spotřebiče.

- Během čištění filtr silně nedrhňte. Po umytí součástí nádoby na prach vodou se ujistěte, že jsou zcela suché, než je znovu nainstalujete do spotřebiče.
- Pro udržení optimálního výkonu spotřebiče se doporučuje vyměnit filtr po kumulované době používání 30 až 50 hodin. Náhradní díly zakupujte u oficiálního prodejce Cecotec.

Čištění a montáž rotačního kartáče

1. Vypněte spotřebič a odpojte jej z elektrické zásuvky.
2. Posuňte tlačítko pro uvolnění krytu kartáče z uzavřené polohy do otevřené polohy.
3. Otočte kryt kartáče a vyjměte kartáčový válec.
4. Odstraňte vlasy, nitě a další nečistoty nahromaděné na kartáčovém válci pomocí čistícího kartáče.
5. Po vyčištění znovu nasadte kartáčový válec a kryt kartáče v opačném pořadí demontáže.

Obrázek 7

1. Kryt rotačního kartáče
2. Rotační kartáč
3. Tlačítko pro uvolnění krytu kartáče

Varování:

- Před čištěním kartáčového válce vypněte spotřebič a odpojte jej z elektrické zásuvky, abyste předešli náhodnému spuštění a zranění.
- Neumývejte kartáčový válec vodou, protože by se voda mohla dostat do ložisek a způsobit jejich oxidaci.
- Povrch spotřebiče otřete suchým hadříkem. Nepoužívejte benzín, alkohol, odlakovač na nehty ani jiné podobné produkty, protože by mohly způsobit praskliny nebo změnu barvy krytu.

5. Řešení problémů

Před kontaktováním oficiálního technického servisu Cecotec zkontrolujte následující body:

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič nefunguje.	Zástrčka není správně zapojena do elektrické zásuvky.	Správně zapojte zástrčku do elektrické zásuvky.

	Elektrická zásuvka není pod napětím.	Zkontrolujte, zda elektrická zásuvka funguje správně.
	Nebylo stisknuto tlačítko zapnutí/vypnutí.	Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
Sací výkon se snížil.	Sací otvor je ucpaný.	Odstraňte veškeré překážky ze sacího otvoru.
	Kovový filtr nebo bavlněný filtr jsou ucpané.	Vyčistěte kovový filtr a bavlněný filtr. V případě potřeby vyměňte bavlněný filtr.
	Nádoba na prach je plná.	Vyprázdněte a vyčistěte nádobu na prach.
UV LED světlo nefunguje.	Malá kolečka jsou zablokována.	Odstraňte předměty, které blokují malá kolečka, a zkontrolujte, zda se mohou volně pohybovat nahoru a dolů.
	Spotřebič se zasekl v textilií.	Několikrát pohybujte spotřebičem dopředu a dozadu po povrchu.
	Průhledný kryt infračerveného senzoru umístěný ve spodní části spotřebiče je ucpaný prachem nebo nečistotami.	Očistěte průhledný kryt infračerveného senzoru mírně navlhčeným bavlněným hadříkem.
UV LED světlo nefunguje.	UV LED světlo je poškozené.	Kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.
Spotřebič se náhle zastaví.	Nádoba na prach je plná.	Vypněte spotřebič, odpojte jej z elektrické zásuvky a vyprázdněte nádobu na prach.
	Sací otvor je ucpaný.	Vypněte spotřebič, odpojte jej a odstraňte překážku.

	Filtr je ucpaný cizími předměty.	Vypněte spotřebič, odpojte jej a vyčistěte filtr. Pokud se spotřebič zastavil kvůli přehřátí, počkejte alespoň 2 hodiny, než jej znovu použijete.
Kartáčový válec se opakovaně zastavuje.	Kartáčový válec je zablokován vlasy, nitěmi nebo jinými předměty.	Vypněte a odpojte spotřebič. Odstraňte předměty, které blokují kartáčový válec, a znovu jej nainstalujte podle pokynů v návodu.
	Pohonný řemen je uvolněný nebo poškozený.	Kontaktujte oficiální technický servis Cecotec a požádejte o jeho výměnu.

Pokud problém přetrvává i po provedení těchto kontrol nebo dojde k jiné závadě, než je uvedeno, kontaktujte oficiální technický servis Cecotec. Nepokoušejte se spotřebič rozebírat ani opravovat sami.

6. Technické specifikace

Produkt: EU01_129548
Označení produktu: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller
Napětí: 220-240 V~
Frekvence: 50/60 Hz
Výkon: 380 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie

likvidovány odděleně od domovního odpadu. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, musíte vyjmout baterie/akumulátory a odevzdat jej na sběrném místě určeném místními úřady. Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace vašich elektrických a elektronických

zařízení a/nebo příslušných baterií by měl spotřebitel kontaktovat místní úřady. Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označení naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. Záruka a technický servis

Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakoukoli neshodu, která existuje v okamžiku dodání produktu, v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl specializovaný personál.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte dotaz, kontaktujte oficiální technický servis Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. Autorská práva

Práva duševního vlastnictví k textům tohoto návodu náleží společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ani zčásti, ani v celku, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo distribuován žádným způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopíí, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje zá-

kladní požadavky a další relevantní ustanovení platných předpisů v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Alkatrészek és komponensek

1. ábra
2. Be/kikapcsoló gomb
3. Portartály
4. Kefe nézőablak
5. Tápkábel
6. Levegőkimenet
7. Kefefedél kioldó gomb
8. LED fény
9. Ultrahang generátor
10. Alsó levegőkimenet
11. Kefe
12. Kis kerekek
13. Kefefedél
14. Nagy kerekek

Megjegyzés:

A kézikönyvben található ábrák sematikus ábrázolások, és nem feltétlenül egyeznek meg pontosan a termékkel.

2. Használat előtt

- Ez a készülék olyan csomagolással rendelkezik, amelyet a szállítás során történő védelemre terveztek. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a csomagolás egyéb elemeit biztonságos helyen tárolhatja, hogy megakadályozza a készülék károsodását, ha a jövőben szállítani kell. Ha meg kívánja semmisíteni az eredeti csomagolást, győződjön meg róla, hogy minden elemet megfelelően újrahasznosít.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és komponens megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy nem jó állapotban van, azonnal lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

A doboz tartalma:

- Matracporszívó
- Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a készülék nyomon követhetősége biztosított legyen, ha szervizre van szüksége.

3. Működés

1. Helyezze a matracporszívót a matracra.
2. Dugja be a tápkábelt egy konnektorba, és nyomja meg a be/kikapcsoló gombot.
3. Finoman mozgassa a készüléket előre és hátra a felületen a tisztításhoz.
4. Nyomja meg ismét a be/kikapcsoló gombot. A kijelzőn lévő jelzőfények kiallszanak, és a készülék leáll.

Kijelző

A matracporszívó bekapcsolásakor alapértelmezés szerint a következő funkciók aktiválódnak:

- Porszívózás
- Atkaellenes funkció
- Kocogtatás
- Ultrahang.

A megfelelő jelzőfények világítani fognak a kijelzőn.

Kefetekercs elakadása elleni védelem

- Ez a készülék rendelkezik a kefetekercs elakadása elleni védelmi és figyelmeztető funkcióval.
- Ha a kefetekercs összegabalyodik vagy kemény tárgyak blokkolják, a kocogtatás jelzőfénye villogni fog a kijelzőn, és a tekercs motorja leáll.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- Távolítsa el a kefetekercset blokkoló idegen tárgyakat.
- Ezután dugja vissza és kapcsolja be a készüléket a normál működés folytatásához.

Használati javaslatok

- Használat közben nem szükséges felemelni a matracporszívót, és nem kell túlzott nyomást gyakorolni rá. Finoman mozgassa előre és hátra a matracra.
- A véletlen sérülések elkerülése érdekében ne irányítsa az UV LED fényt emberekre vagy állatokra. Ha az érzékelő átlátszó fedele porral eltömődik és rendellenes működést okoz, kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, majd tisztítsa meg egy ruhával.
- Az első használat során a matracporszívó enyhe szagot bocsáthat ki a levegőkimeneten keresztül. Ez normális, és nem jelent egészségügyi kockázatot. A szag fokozatosan eltűnik a későbbi használatok során.
- A matracporszívó működése során keletkező nagy sebességű légáram magas zajszintet eredményezhet. Ez normális.
- Amikor a por szintje meghaladja a portartály szintjelzését, azonnal tisztítsa meg a portartályt és a pamutszűrőt. Szükség esetén cserélje ki a pamutszűrőt.

4. Tisztítás és karbantartás

- Mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási feladatot végezne, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- A kezdeti használati időszakban javasolt a készüléket heti 2-3 alkalommal használni. Később javasolt heti egyszer használni.
- Minden használat után tisztítsa meg a portartályt és a szűrőt, hogy biztosítsa a készülék megfelelő működését a következő használat során.
- Ha a portartály megtelik működés közben, azonnal ürítse ki, hogy elkerülje a kellemetlen szagok megjelenését és a készülék teljesítményének csökkenését.
- Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében cserélje ki a szűrőt 30-50 óra összesített használati idő után, a használati körülményektől és a szűrő állapotától függően. A pótalkatrészt a Cecotec hivatalos értékesítési csatornáin keresztül szerezze be.
- Az ultraibolya fény korlátozott behatolási képességgel rendelkezik. A papír, az üveg és a műanyag jelentősen csökkentheti az ultraibolya sugárzás intenzitását. Hasonlóképpen, a por vagy zsír felhalmozódása az UV LED fény fedelén csökkentheti annak áteresztését. Ezért rendszeresen tisztítsa meg a fedelet, hogy biztosítsa az UV LED fény megfelelő működését.
- Ne érintse meg az UV LED fény fedelét kézzel, mivel a bőrön lévő zsír csökkentheti az ultraibolya sugárzás áteresztését.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől és nedvességtől védve.

Megjegyzések:

- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől és nedves környezettől távol.
- Az első használatok során a készülék nagyobb mennyiségű szennyeződést gyűjthet össze. Folyamatos használat esetén az összegyűjtött szennyeződés mennyisége fokozatosan csökken.
- Minden használat után tisztítsa meg a portartály egységet, és ellenőrizze a pamutszűrő állapotát. Szükség esetén cserélje ki.

A szűrő és a portartály tisztítása

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból. Helyezze függőleges helyzetbe, tartva lenyomva a portartály kioldó gombját, és ezzel egyidejűleg húzza felfelé a portartály egységet az eltávolításhoz. 2. ábra
2. Nyomja meg a portartály nyitó gombját a nyíl irányába, és nyissa ki a tartályt. 3. ábra
3. Ürítse ki a portartályt. 4. ábra
4. Vegye ki a szűrőegységet az 5. ábrán jelzett irányba.
5. Mossa ki a pamutszűrőt vízzel. Mielőtt újra használná, győződjön meg róla, hogy teljesen száraz. Cserélje ki, ha az állapota megköveteli.
6. Miután minden alkatrész teljesen megszáradt, szerelje össze őket újra.

7. Helyezze vissza a portartályt a készülékbe. 6. ábra

Megjegyzések:

- Győződjön meg róla, hogy a szűrőt megfelelően helyezte be.
- Javasolt a portartályt és a szűrőt minden használat után megtisztítani. Ha a portartály megtelelik működés közben, azonnal tisztítsa meg, hogy elkerülje a készülék teljesítményének romlását.
- Tisztítás közben ne dörzsölje erősen a szűrőt. Miután vízzel elmosta a portartály alkatrészeit, győződjön meg róla, hogy teljesen szárazak, mielőtt visszahelyezi őket a készülékbe.
- A készülék optimális teljesítményének fenntartása érdekében javasolt a szűrőt 30-50 óra összesített használati idő után kicserélni. A pótalkatrészt hivatalos Cecotec értékesítési ponton szerezze be.

A forgókefe tisztítása és összeszerelése

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
2. Csúsztassa a kefefedél kioldó gombját a zárt helyzetből a nyitott helyzetbe.
3. Fordítsa el a kefefedelelet, és vegye ki a kefetekercset.
4. Távolítsa el a kefetekercsen felgyülemlett haját, szálakat és egyéb szennyeződések a tisztítókefével.
5. Tisztítás után helyezze vissza a kefetekercset és a kefefedelelet a szétszerelési eljárás fordított sorrendjében.

7. ábra

8. Forgókefe fedél

9. Forgókefe

10. Kefefedél kioldó gomb

Figyelmeztetések:

- A kefetekercs tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, hogy elkerülje a véletlen bekapcsolást és a sérüléseket.
- Ne mossa vízzel a kefetekercset, mert a víz behatolhat a csapágyakba és rozsdásodást okozhat.
- Tisztítsa meg a készülék felületét száraz ruhával. Ne használjon benzint, alkoholt, körömlakk-eltávolítót vagy hasonló termékeket, mert ezek repedéseket vagy elszíneződést okozhatnak a burkolaton.

5. Hibaelhárítás

Mielőtt kapcsolatba lépne a Cecotec hivatalos műszaki szervizével, ellenőrizze a következő pontokat:

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem működik.	A dugó nincs megfelelően bedugva a konnektorba.	Dugja be megfelelően a dugót a konnektorba.
	A konnektor nem kap áramot.	Ellenőrizze, hogy a konnektor megfelelően működik-e.
	Nem nyomták meg a be/ki-kapcsoló gombot.	Nyomja meg a be/kikapcsoló gombot.
A szívóerő csökkent.	A szívónyílás eltömődött.	Távolítson el minden akadályt a szívónyílásból.
	A fém szűrő vagy a pamutszűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a fém szűrőt és a pamutszűrőt. Szükség esetén cserélje ki a pamutszűrőt.
	A portartály megtelt.	Ürítse ki és tisztítsa meg a portartályt.
Az UV LED fény nem működik.	A kis kerekek blokkolva vannak.	Távolítsa el a kis kerekeket blokkoló tárgyakat, és ellenőrizze, hogy szabadon mozoghatnak-e fel és le.
	A készülék beszorult a szövetbe.	Mozgassa a készüléket többször előre és hátra a felületen.
	A készülék alján található infravörös érzékelő átlátszó fedele porral vagy szennyeződéssel eltömődött.	Tisztítsa meg az infravörös érzékelő átlátszó fedelét enyhén nedves pamutkendővel.
Az UV LED fény nem működik.	Az UV LED fény sérült.	Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki szervizével.
A készülék hirtelen leáll.	A portartály megtelt.	Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a konnektorból, és ürítse ki a portartályt.
	A szívónyílás eltömődött.	Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki, és távolítsa el az akadályt.

	A szűrő idegen tárgyakkal eltömődött.	Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki, és tisztítsa meg a szűrőt. Ha a készülék túlmelegedés miatt állt le, várjon legalább 2 órát, mielőtt újra használná.
A kefetekercs ismételten leáll.	A kefetekercs hajjal, szálakkal vagy más tárgyakkal blokkolva van.	Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket. Távolítsa el a kefetekercset blokkoló tárgyakat, és helyezze vissza a kézikönyv utasításai szerint.
	A meghajtósíj laza vagy sérült.	Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki szervizével a csere igényléséhez.

Ha a probléma a fenti ellenőrzések elvégzése után is fennáll, vagy a jelzettektől eltérő hiba lép fel, lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki szervizével. Ne próbálja meg saját maga szétszerelni vagy megjavítani a készüléket.

6. Műszaki adatok

Termék: EU01_129548
Termék hivatkozási száma: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Feszültség: 220-240 V~
Frekvencia: 50/60 Hz
Teljesítmény: 380 W

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
Kínában gyártva | Spanyolországban tervezve

7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az alkalmazandó előírásoknak megfelelően a terméket és/ vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor ez a termék eléri élettartama végét, ki kell vennie az elemeket/akkumulátorokat, és el kell vinnie egy, a

helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak fel kell vennie a kapcsolatot a helyi hatóságokkal.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről honlapunkon tájékozódhat.

A fenti irányelvek betartása hozzájárul a környezet védelméhez.

8. Garancia és szerviz

A Cecotec felelősséget vállal a felhasználóval vagy végfelhasználóval szemben a termék átadásakor fennálló bármely meg nem felelésért, az alkalmazandó jogszabályokban meghatározott feltételek és határidők szerint.

Javasolt, hogy a javításokat szakember végezze.

Ha problémát észlel a termékkel, vagy kérdése van, lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával a +34 96 321 07 28-as telefonszámon.

9. Szerzői jog

A kézikönyv szövegeinek szellemi tulajdonjogai a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. Jelen kiadvány tartalma sem részben, sem egészben nem reprodukálható, nem tárolható visszakereső rendszerben, nem továbbítható és nem terjeszthető semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, felvétel vagy hasonló) a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. előzetes engedélye nélkül.

10. Egyszerűsített EU megfelelési nyilatkozat



A Cecotec Innovaciones ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai

Unióban alkalmazandó jogszabályok alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Parçalar ve Bileşenler

Şekil 1

1. Açma/kapama düğmesi
2. Toz haznesi
3. Fırça görüntüleyici
4. Güç kablosu
5. Hava çıkışı
6. Fırça kapağı serbest bırakma düğmesi
7. LED ışık
8. Ultrasonik jeneratör
9. Alt hava çıkışı
10. Fırça
11. Küçük tekerlekler
12. Fırça kapağı
13. Büyük tekerlekler

Not:
Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünle tam olarak eşleşmeyebilir.

2. Kullanmadan Önce

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaja sahiptir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı gelecekte taşımanız gerekirse, hasarları önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj öğelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksikse veya iyi durumda değilse, derhal Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin.

Kutu İçeriği:

- Yatak süpürgesi
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru takibini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. Çalıştırma

1. Yatak süpürmesini yatağın üzerine yerleştirin.

2. Güç kablosunu bir elektrik prizine takın ve açma/kapama düğmesine basın.
3. Temizliği yapmak için cihazı yüzey üzerinde nazikçe ileri geri hareket ettirin.
4. Açma/kapama düğmesine tekrar basın. Ekrandaki göstergeler sönecek ve cihaz çalışmayı durduracaktır.

Ekran

Yatak süpürgesini açtığınızda, aşağıdaki işlevler varsayılan olarak etkinleşecektir:

- Vakum
- Anti-akar
- Vurma
- Ultrason.

İlgili göstergeler ekranda yanacaktır.

Fırça Rulosu Tıkanma Koruması

- Bu cihaz, fırça rulosu tıkanmasına karşı koruma ve uyarı işlevine sahiptir.
- Fırça rulosu sert nesneler tarafından dolanır veya tıkanırsa, vurma göstergesi ekranda yanıp sönecek ve rulo motoru çalışmayı durduracaktır.
- Cihazı kapatın ve elektrik prizinden çıkarın.
- Fırça rulosunu tıkayan yabancı cisimleri çıkarın.
- Ardından, normal çalışmasına devam etmek için cihazı tekrar takın ve açın.

Kullanım Önerileri

- Kullanım sırasında yatak süpürgesini kaldırmanıza veya üzerine aşırı baskı uygulamanıza gerek yoktur. Yatağın üzerinde nazikçe ileri geri hareket ettirin.
- Kazara yaralanmaları önlemek için UV LED ışığını insanlara veya hayvanlara doğrudan doğruya göstermeyin. Sensörün şeffaf kapağı tozla tıkanır ve anormal çalışmaya neden olursa, cihazı kapatın, fişini çekin ve bir bezle temizleyin.
- İlk kullanım sırasında, yatak süpürgesi hava çıkışından hafif bir koku yayabilir. Bu normaldir ve sağlık açısından herhangi bir risk oluşturmaz. Koku, sonraki kullanımlarla birlikte kademeli olarak kaybolacaktır.
- Yatak süpürgesinin çalışması sırasında oluşan yüksek hızlı hava akışı yüksek bir gürültü seviyesi üretebilir. Bu normaldir.
- Toz seviyesi toz haznesinin seviye işaretini aştığında, toz haznesini ve pamuk filtreyi hemen temizleyin. Gerektiğinde pamuk filtreyi değiştirin.

4. Temizlik ve Bakım

- Herhangi bir temizlik veya bakım işleminden önce, cihazı kapatın ve elektrik prizinden çıkarın.
- İlk kullanım döneminde, cihazın haftada 2 ila 3 kez kullanılması önerilir. Daha sonra, haftada bir kez kullanılması tavsiye edilir.

TÜRKÇE

- Her kullanımdan sonra, cihazın bir sonraki kullanımda doğru çalışmasını sağlamak için toz haznesini ve filtreyi temizleyin.
- Çalışma sırasında toz haznesi dolarsa, hoş olmayan kokuların oluşmasını ve cihazın performansının düşmesini önlemek için hemen boşaltın.
- Optimum performansı korumak için, kullanım koşullarına ve filtrenin durumuna bağlı olarak, toplam 30 ila 50 saatlik kullanımdan sonra filtreyi değiştirin. Yedek parçayı Cecotec'in resmi satış kanallarından temin edin.
- Ultraviyole ışığın sınırlı bir nüfuz etme kapasitesi vardır. Kağıt, cam ve plastik, ultraviyole radyasyonun yoğunluğunu önemli ölçüde azaltabilir. Ayrıca, UV LED ışık kapağında toz veya yağ birikmesi, iletimini azaltabilir. Bu nedenle, UV LED ışığının doğru çalışmasını sağlamak için kapağı düzenli olarak temizleyin.
- UV LED ışık kapağına ellerinizle dokunmayın, çünkü ciltteki yağ ultraviyole radyasyonun iletimini azaltabilir.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, doğrudan güneş ışığından ve nemden korunan serin ve kuru bir yerde saklayın.

Notlar:

- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, doğrudan güneş ışığından ve nemli ortamlardan uzak, serin ve kuru bir yerde saklayın.
- İlk kullanımlarda, cihaz daha fazla miktarda kir toplayabilir. Sürekli kullanımla birlikte, toplanan kir miktarı kademeli olarak azalacaktır.
- Her kullanımdan sonra, toz haznesi grubunu temizleyin ve pamuk filtrenin durumunu kontrol edin. Gerektiğinde değiştirin.

Filtre ve Toz Haznesinin Temizlenmesi

1. Cihazı kapatın ve elektrik prizinden çıkarın. Dikey konumda tutun ve toz haznesi serbest bırakma düğmesini basılı tutarken, aynı anda toz haznesi grubunu yukarı doğru çekerek çıkarın. Şekil 2
2. Toz haznesi açma düğmesine okla gösterilen yönde basın ve hazneyi açın. Şekil 3
3. Toz haznesini boşaltın. Şekil 4
4. Filtre grubunu Şekil 5'te gösterilen yönde çıkarın.
5. Pamuk filtreyi suyla yıkayın. Tekrar kullanmadan önce tamamen kuru olduğundan emin olun. Durumu gerektiriyorsa değiştirin.
6. Her bileşen tamamen kuruduktan sonra, tekrar monte edin.
7. Toz haznesini tekrar cihaza takın. Şekil 6

Notlar:

- Filtreyi doğru şekilde taktığınızdan emin olun.
- Her kullanımdan sonra toz haznesini ve filtreyi temizlemeniz önerilir. Çalışma sırasında toz haznesi dolarsa, cihazın performansının etkilenmesini önlemek için hemen temizleyin.

- Temizlik sırasında filtreyi sertçe ovmayın. Toz haznesi bileşenlerini suyla yıkadıktan sonra, cihaza tekrar takmadan önce tamamen kuru olduklarından emin olun.
- Cihazın optimum performansını korumak için, toplam 30 ila 50 saatlik kullanımdan sonra fil-trenin değiştirilmesi önerilir. Yedek parçayı resmi bir Cecotec satış noktasından temin edin.

Döner Fırçanın Temizlenmesi ve Montajı

1. Cihazı kapatın ve elektrik prizinden çıkarın.
2. Fırça kapağı serbest bırakma düğmesini kapalı konumdan açık konuma kaydırın.
3. Fırça kapağını çevirin ve fırça rulosunu çıkarın.
4. Fırça rulosunda biriken saçları, iplikleri ve diğer kirleri temizleme fırçasıyla çıkarın.
5. Temizlendikten sonra, sökme işleminin ters sırasını izleyerek fırça rulosunu ve fırça kapağı-nı tekrar yerine takın.

Şekil 7

1. Döner fırça kapağı
2. Döner fırça
3. Fırça kapağı serbest bırakma düğmesi

Uyarılar:

- Fırça rulosunu temizlemeden önce, cihazın yanlışlıkla çalışmasını ve yaralanmalara neden ol-masını önlemek için cihazı kapatın ve elektrik prizinden çıkarın.
- Fırça rulosunu suyla yıkamayın, çünkü su yataklara nüfuz edebilir ve paslanmaya neden ola-bilir.
- Cihazın yüzeyini kuru bir bezle temizleyin. Benzin, alkol, oje çıkarıcı veya benzeri ürünler ku-llanmayın, çünkü bunlar kasada çatlaklara veya renk solmasına neden olabilir.

5. Sorun Giderme

Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin:

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Fiş elektrik prizine doğru ta-kılmamış.	Fişi elektrik prizine doğru şe-kilde takın.
	Elektrik prizine elektrik gel-miyor.	Elektrik prizinin doğru çalış-tığını kontrol edin.

	Açma/kapama düğmesine basılmamış.	Açma/kapama düğmesine basın.
Emiş gücü azaldı.	Emiş girişi tıkalı.	Emiş girişindeki herhangi bir tıkanıklığı giderin.
	Metal filtre veya pamuk filtre tıkalı.	Metal filtreyi ve pamuk filtreyi temizleyin. Gerekirse pamuk filtreyi değiştirin.
	Toz haznesi dolu.	Toz haznesini boşaltın ve temizleyin.
UV LED ışığı çalışmıyor.	Küçük tekerlekler tıkalı.	Küçük tekerlekleri tıkayan nesneleri çıkarın ve serbestçe yukarı ve aşağı hareket edebildiklerini kontrol edin.
	Cihaz kumaşa takıldı.	Cihazı yüzey üzerinde birkaç kez ileri geri hareket ettirin.
	Cihazın alt kısmında bulunan kızılötesi sensörün şeffaf kapığı toz veya kirle tıkalı.	Kızılötesi sensörün şeffaf kapığını hafifçe nemlendirilmiş bir pamuklu bezle temizleyin.
UV LED ışığı çalışmıyor.	UV LED ışığı hasarlı.	Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin.
Cihaz aniden duruyor.	Toz haznesi dolu.	Cihazı kapatın, elektrik prizinden çıkarın ve toz haznesini boşaltın.
	Emiş girişi tıkalı.	Cihazı kapatın, fişini çekin ve tıkanıklığı giderin.
	Filtre yabancı cisimlerle tıkalı.	Cihazı kapatın, fişini çekin ve filtreyi temizleyin. Cihaz aşırı ısınma nedeniyle durduysa, tekrar kullanmadan önce en az 2 saat bekleyin.
Fırça rulosu tekrar tekrar duruyor.	Fırça rulosu saç, iplik veya diğer nesnelerle tıkalı.	Cihazı kapatın ve fişini çekin. Fırça rulosunu tıkayan nesneleri çıkarın ve kılavuzdaki talimatlara göre tekrar takın.

Tahrik kayışı gevşek veya hasarlı.

Değiştirme talebi için Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin.

Bu kontrolleri yaptıktan sonra sorun devam ederse veya belirtilenlerden farklı bir arıza meydana gelirse, Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin. Cihazı kendi başınıza sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

6. Teknik Özellikler

Ürün: EU01_129548

Ürün Referansı: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Voltaj: 220-240 V~

Frekans: 50/60 Hz

Güç: 380 W

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Çin'de üretilmiştir | İspanya'da tasarlanmıştır

7. Elektrikli ve Elektronik Cihazların Geri Dönüşümü



Bu sembol, geçerli düzenlemelere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak

atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, pilleri/bataryaları/akümülatörleri çıkarmanız ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.

Elektrikli ve elektronik cihazlarınızı ve/veya ilgili pilleri en uygun şekilde nasıl atacağınız hakkında ayrıntılı bilgi almak için tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkındaki bilgilere web sitemizden ulaşabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelerin yerine getirilmesi çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. Garanti ve Teknik Servis

Cecotec, ürünün teslimi anında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı kullanıcıya veya nihai tüketiciye, geçerli mevzuatın belirlediği şartlar, koşullar ve süreler dahilinde yanıt verecektir.

Onarımların uzman personel tarafından yapılması önerilir.

TÜRKÇE

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec resmi Teknik Destek servisi ile iletişime geçin.

9. Telif Hakkı

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir geri alma sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

10. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı



İşbu belgeyle, Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönet-

meliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine aşağıdaki web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. Εξαρτήματα και στοιχεία

Εικόνα 1

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Δοχείο σκόνης
3. Παράθυρο βούρτσας
4. Καλώδιο τροφοδοσίας
5. Έξοδος αέρα
6. Κουμπί απελευθέρωσης καλύμματος βούρτσας
7. Λυχνία LED
8. Γεννήτρια υπερήχων
9. Κάτω έξοδος αέρα
10. Βούρτσα
11. Μικροί τροχοί
12. Κάλυμμα βούρτσας
13. Μεγάλοι τροχοί

Σημείωση:

Τα γραφικά αυτού του εγχειριδίου είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην συμπίπτουν ακριβώς με αυτά του προϊόντος.

2. Πριν από τη χρήση

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για να την προστατεύει κατά τη μεταφορά της. Βγάλτε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα στοιχεία της συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα στοιχεία σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα στοιχεία περιλαμβάνονται και είναι σε καλή κατάσταση. Εάν λείπει κάποιο ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Τεχνική Υπηρεσία της Cecotec.

Περιεχόμενα συσκευασίας:

- Ηλεκτρική σκούπα στρωμάτων
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, ώστε να διατηρείται η σωστή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. Λειτουργία

1. Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα στρωμάτων πάνω στο στρώμα.
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα και πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
3. Μετακινήστε τη συσκευή απαλά μπρος-πίσω πάνω στην επιφάνεια για να πραγματοποιήσετε τον καθαρισμό.
4. Πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Οι ενδείξεις στην οθόνη θα σβήσουν και η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί.

Οθόνη

Κατά την ενεργοποίηση της ηλεκτρικής σκούπας στρωμάτων, θα ενεργοποιηθούν από προεπιλογή οι λειτουργίες:

- Αναρρόφηση
- Αντι-ακάρεα
- Χτύπημα
- Υπέρηχοι.

Οι αντίστοιχες ενδείξεις θα ανάψουν στην οθόνη.

Προστασία από μπλοκάρισμα του κυλίνδρου βούρτσας

- Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία προστασίας και ειδοποίησης κατά του μπλοκαρίσματος του κυλίνδρου βούρτσας.
- Εάν ο κύλινδρος βούρτσας μπλεχτεί ή μπλοκαριστεί από σκληρά αντικείμενα, η ένδειξη χτυπήματος θα αναβοσβήνει στην οθόνη και ο κινητήρας του κυλίνδρου θα σταματήσει να λειτουργεί.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Αφαιρέστε τα ξένα αντικείμενα που μπλοκάρουν τον κύλινδρο βούρτσας.
- Στη συνέχεια, συνδέστε ξανά και ενεργοποιήστε τη συσκευή για να συνεχίσει την κανονική της λειτουργία.

Συστάσεις χρήσης

- Δεν είναι απαραίτητο να σηκώνετε την ηλεκτρική σκούπα στρωμάτων ούτε να ασκείτε υπερβολική πίεση σε αυτήν κατά τη χρήση. Μετακινήστε την απαλά μπρος-πίσω πάνω στο στρώμα.
- Για να αποφύγετε τυχαίους τραυματισμούς, μην κατευθύνετε το φως UV LED προς ανθρώπους ή ζώα. Εάν το διαφανές κάλυμμα του αισθητήρα φράξει από σκόνη και προκαλέσει ανώμαλη λειτουργία, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή και καθαρίστε το με ένα πανί.
- Κατά την πρώτη χρήση, η ηλεκτρική σκούπα στρωμάτων μπορεί να εκπέμψει μια ελαφριά οσμή μέσω της εξόδου αέρα. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί κίνδυνο για την υγεία. Η οσμή θα εξαφανιστεί σταδιακά με τις επόμενες χρήσεις.
- Η ροή αέρα υψηλής ταχύτητας που παράγεται κατά τη λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας στρωμάτων μπορεί να προκαλέσει υψηλό επίπεδο θορύβου. Αυτό είναι φυσιολογικό.

- Όταν το επίπεδο σκόνης υπερβεί την ένδειξη στάθμης του δοχείου σκόνης, καθαρίστε αμέσως το δοχείο σκόνης και το βαμβακερό φίλτρο. Αντικαταστήστε το βαμβακερό φίλτρο όταν είναι απαραίτητο.

4. Καθαρισμός και συντήρηση

- Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας καθαρισμού ή συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Κατά την αρχική περίοδο χρήσης, συνιστάται η χρήση της συσκευής 2 έως 3 φορές την εβδομάδα. Στη συνέχεια, συνιστάται η χρήση της μία φορά την εβδομάδα.
- Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε το δοχείο σκόνης και το φίλτρο για να διασφαλίσετε την σωστή λειτουργία της συσκευής στην επόμενη χρήση.
- Εάν το δοχείο σκόνης γεμίσει κατά τη λειτουργία, αδειάστε το αμέσως για να αποφύγετε την εμφάνιση δυσάρεστων οσμών και τη μείωση της απόδοσης της συσκευής.
- Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση, αντικαταστήστε το φίλτρο μετά από συνολικό χρόνο χρήσης μεταξύ 30 και 50 ωρών, ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και την κατάσταση του φίλτρου. Αποκτήστε το ανταλλακτικό μέσω των επίσημων καναλιών πώλησης της Cecotec.
- Το υπεριώδες φως έχει περιορισμένη ικανότητα διείσδυσης. Το χαρτί, το γυαλί και το πλαστικό μπορούν να μειώσουν σημαντικά την ένταση της υπεριώδους ακτινοβολίας. Επίσης, η συσσώρευση σκόνης ή λίπους στο κάλυμμα του UV LED φωτός μπορεί να μειώσει τη μετάδοση του. Για το λόγο αυτό, καθαρίζετε περιοδικά το κάλυμμα για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του UV LED φωτός.
- Μην αγγίζετε το κάλυμμα του UV LED φωτός με τα χέρια, καθώς το λίπος του δέρματος μπορεί να μειώσει τη μετάδοση της υπεριώδους ακτινοβολίας.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την σε δροσερό και ξηρό μέρος, προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και την υγρασία.

Σημειώσεις:

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και υγρά περιβάλλοντα.
- Κατά τις πρώτες χρήσεις, είναι πιθανό η συσκευή να συλλέξει μεγαλύτερη ποσότητα βρωμιάς. Με τη συνεχή χρήση, η ποσότητα της συλλεγόμενης βρωμιάς θα μειώνεται σταδιακά.
- Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε το συγκρότημα του δοχείου σκόνης και ελέγξτε την κατάσταση του βαμβακερού φίλτρου. Αντικαταστήστε το όταν είναι απαραίτητο.

Καθαρισμός φίλτρου και δοχείου σκόνης

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Τοποθετήστε την σε κάθετη θέση και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης του δοχείου σκόνης και, ταυτόχρονα, τραβήξτε προς τα πάνω το συγκρότημα του δοχείου σκόνης για να το αφαιρέσετε. Εικ. 2
2. Πιέστε το κουμπί ανοίγματος του δοχείου σκόνης προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος και ανοίξτε το δοχείο. Εικ. 3
3. Αδειάστε το δοχείο σκόνης. Εικ. 4

4. Αφαιρέστε το συγκρότημα του φίλτρου προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στην εικόνα 5.
5. Πλύνετε το βαμβακερό φίλτρο με νερό. Πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνό. Αντικαταστήστε το εάν η κατάστασή του το απαιτεί.
6. Αφού στεγνώσει εντελώς κάθε εξάρτημα, συναρμολογήστε τα ξανά.
7. Εγκαταστήστε ξανά το δοχείο σκόνης στη συσκευή. Εικ. 6

Σημειώσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει σωστά το φίλτρο.
- Συνιστάται ο καθαρισμός του δοχείου σκόνης και του φίλτρου μετά από κάθε χρήση. Εάν το δοχείο σκόνης γεμίσει κατά τη λειτουργία, καθαρίστε το αμέσως για να αποφύγετε την επηρεασμό της απόδοσης της συσκευής.
- Μην τρίβετε δυνατά το φίλτρο κατά τον καθαρισμό. Αφού πλύνετε με νερό τα εξαρτήματα του δοχείου σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνά πριν τα εγκαταστήσετε ξανά στη συσκευή.
- Για να διατηρήσετε το βέλτιστο απόδοση της συσκευής, συνιστάται η αντικατάσταση του φίλτρου μετά από συνολικό χρόνο χρήσης μεταξύ 30 και 50 ωρών. Αποκτήστε το ανταλλακτικό από ένα επίσημο σημείο πώλησης της Cecotec.

Καθαρισμός και συναρμολόγηση της περιστρεφόμενης βούρτσας

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
2. Σύρετε το κουμπί απελευθέρωσης του καλύμματος της βούρτσας από τη θέση κλεισίματος στη θέση ανοίγματος.
3. Περιστρέψτε το κάλυμμα της βούρτσας και αφαιρέστε τον κύλινδρο βούρτσας.
4. Αφαιρέστε τις τρίχες, τα νήματα και άλλες συσσωρευμένες ακαθαρσίες από τον κύλινδρο βούρτσας με τη βούρτσα καθαρισμού.
5. Αφού καθαριστεί, τοποθετήστε ξανά τον κύλινδρο βούρτσας και το κάλυμμα της βούρτσας ακολουθώντας τη διαδικασία αποσυναρμολόγησης με αντίστροφη σειρά.

Εικόνα 7

1. Κάλυμμα περιστρεφόμενης βούρτσας
2. Περιστρεφόμενη βούρτσα
3. Κουμπί απελευθέρωσης καλύμματος βούρτσας

Προειδοποιήσεις:

- Πριν καθαρίσετε τον κύλινδρο βούρτσας, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα για να αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση και την πρόκληση τραυματισμών.
- Μην πλένετε τον κύλινδρο βούρτσας με νερό, καθώς αυτό μπορεί να εισχωρήσει στα ρουλεμάν και να προκαλέσει οξείδωση.
- Καθαρίστε την επιφάνεια της συσκευής με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη, αλκοόλ, ασετόν ή άλλα παρόμοια προϊόντα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ρωγμές ή αποχρωματισμό στο περίβλημα.

5. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πριν επικοινωνήσετε με την Επίσημη Τεχνική Υπηρεσία της Cecotec, ελέγξτε τα ακόλουθα σημεία:

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Το φις δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.	Συνδέστε σωστά το φις στην πρίζα.
	Η πρίζα δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.	Ελέγξτε ότι η πρίζα λειτουργεί σωστά.
	Δεν έχει πατηθεί το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.	Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
Η ισχύς αναρρόφησης έχει μειωθεί.	Η είσοδος αναρρόφησης είναι φραγμένη.	Αφαιρέστε τυχόν εμπόδια από την είσοδο αναρρόφησης.
	Το μεταλλικό φίλτρο ή το βαμβακερό φίλτρο είναι φραγμένα.	Καθαρίστε το μεταλλικό φίλτρο και το βαμβακερό φίλτρο. Αντικαταστήστε το βαμβακερό φίλτρο εάν είναι απαραίτητο.
	Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο.	Αδειάστε και καθαρίστε το δοχείο σκόνης.
Η λυχνία UV LED δεν λειτουργεί.	Οι μικροί τροχοί είναι μπλοκαρισμένοι.	Αφαιρέστε τα αντικείμενα που μπλοκάρουν τους μικρούς τροχούς και βεβαιωθείτε ότι μπορούν να κινούνται ελεύθερα πάνω-κάτω.
	Η συσκευή έχει παγιδευτεί στο ύφασμα.	Μετακινήστε τη συσκευή αρκετές φορές μπρος-πίσω πάνω στην επιφάνεια.
	Το διαφανές κάλυμμα του υπέρυθρου αισθητήρα που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής είναι φραγμένο από σκόνη ή βρωμιά.	Καθαρίστε το διαφανές κάλυμμα του υπέρυθρου αισθητήρα με ένα ελαφρώς υγρό βαμβακερό πανί.

Η λυχνία UV LED δεν λειτουργεί.	Η λυχνία UV LED είναι κατεστραμμένη.	Επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υπηρεσία της Cecotec.
Η συσκευή σταματά ξαφνικά.	Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αδειάστε το δοχείο σκόνης.
	Η είσοδος αναρρόφησης είναι φραγμένη.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την και αφαιρέστε το εμπόδιο.
	Το φίλτρο είναι φραγμένο από ξένα αντικείμενα.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την και καθαρίστε το φίλτρο. Εάν η συσκευή έχει σταματήσει λόγω υπερθέρμανσης, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
Ο κύλινδρος βούρτσας σταματά επανειλημμένα.	Ο κύλινδρος βούρτσας είναι μπλοκαρισμένος από τρίχες, νήματα ή άλλα αντικείμενα.	Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Αφαιρέστε τα αντικείμενα που μπλοκάρουν τον κύλινδρο βούρτσας και εγκαταστήστε τον ξανά ακολουθώντας τις οδηγίες του εγχειριδίου.
	Ο ιμάντας μετάδοσης κίνησης είναι χαλαρός ή κατεστραμμένος.	Επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υπηρεσία της Cecotec για να ζητήσετε την αντικατάστασή του.

Εάν το πρόβλημα παραμένει μετά από αυτούς τους ελέγχους ή προκύψει διαφορετική βλάβη από τις αναφερόμενες, επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υπηρεσία της Cecotec. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.

6. Τεχνικές προδιαγραφές

Προϊόν: EU01_129548
Αναφορά προϊόντος: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

Τάση: 220-240 V~

Συχνότητα: 50/60 Hz

Ισχύς: 380 W

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευάζεται στην Κίνα | Σχεδιάστηκε στην Ισπανία

7. Ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν και/ή

η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το παραδώσετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών σας και/ή των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να συμβουλευτείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στην ιστοσελίδα μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. Εγγύηση και Τεχνική Υποστήριξη

Η Cecotec θα είναι υπεύθυνη έναντι του χρήστη ή του τελικού καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος, σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζει η ισχύουσα νομοθεσία.

Συνιστάται οι επισκευές να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε κάποια ερώτηση, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec μέσω του τηλεφωνικού αριθμού +34 96 321 07 28.

9. Πνευματικά δικαιώματα

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο αυτής της έκδοσης δεν μπορεί, ούτε εν μέρει ούτε στο σύνολό του, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα ανάκτησης, να μεταδοθεί ή να διανεμηθεί με οποιοδήποτε μέσο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογράφηση ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Δια του παρόντος, η Cecotec Innovaciones δηλώνει ότι αυτό το προϊόν

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ μπορεί να βρεθεί στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1. زر التشغيل/الإيقاف
2. خزان الغبار
3. نافذة الفرشاة
4. سلك الطاقة
5. مخرج الهواء
6. زر تحرير غطاء الفرشاة
7. ضوء LED
8. مولد الموجات فوق الصوتية
9. مخرج الهواء السفلي
10. فرشاة
11. عجلات صغيرة
12. غطاء الفرشاة
13. عجلات كبيرة

ملاحظة:

الرسومات في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز بتغليف مصمم لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية وعناصر التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز إذا احتجت إلى نقله في المستقبل. إذا كنت ترغب في التخلص من التغليف الأصلي، فتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- تأكد من أن جميع الأجزاء والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. إذا كان هناك أي نقص أو لم تكن في حالة جيدة، فاتصل فورًا بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.

محتويات العبوة:

- مكنسة مراتب
- دليل التعليمات هذا

• لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي للمنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع جهازك بشكل صحيح في حال طلب المساعدة.

3. التشغيل

1. ضع مكنسة المراتب على المرتبة.
2. وصل سلك الطاقة بمقبس التيار الكهربائي واضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
3. حرك الجهاز بلطف إلى الأمام والخلف على السطح لإجراء التنظيف.

4. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرة أخرى. ستنتفض مؤشرات الشاشة وسيتوقف الجهاز عن العمل.

الشاشة

عند تشغيل مكنسة المراتب، سيتم تفعيل الوظائف التالية بشكل افتراضي:

- الشفط
- مضاد للعث
- الضرب
- الموجات فوق الصوتية.
- ستضيء المؤشرات المقابلة على الشاشة.

حماية ضد انسداد فرشاة الأسطوانة

- يحتوي هذا الجهاز على وظيفة حماية وتنبه ضد انسداد فرشاة الأسطوانة.
- إذا تشابكت فرشاة الأسطوانة أو انسدت بسبب أجسام صلبة، فسيومض مؤشر الضرب على الشاشة وسيتوقف محرك الأسطوانة عن العمل.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مقبس الطاقة.
- أزل الأجسام الغريبة التي تسد فرشاة الأسطوانة.
- بعد ذلك، أعد توصيل الجهاز وتشغيله لاستئناف عمله الطبيعي.

توصيات الاستخدام

- ليس من الضروري رفع مكنسة المراتب أو ممارسة ضغط مفرط عليها أثناء الاستخدام. حركها بلطف إلى الأمام والخلف على المرتبة.
- لتجنب الإصابات العرضية، لا توجه ضوء LED UV نحو الأشخاص أو الحيوانات. إذا انسدت الغطاء الشفاف للمستشعر بالغبار وتسبب في تشغيل غير طبيعي، فأوقف تشغيل الجهاز وافصله ونظفه بقطعة قماش.
- أثناء الاستخدام الأول، قد تصدر مكنسة المراتب رائحة خفيفة من مخرج الهواء. هذا أمر طبيعي ولا يشكل أي خطر على الصحة. ستختفي الرائحة تدريجياً مع الاستخدامات اللاحقة.
- قد يؤدي تدفق الهواء عالي السرعة الناتج أثناء تشغيل مكنسة المراتب إلى مستوى ضوضاء مرتفع. هذا أمر طبيعي.
- عندما يتجاوز مستوى الغبار علامة المستوى في خزان الغبار، نظف خزان الغبار وفلتر القطن فوراً. استبدل فلتر القطن عند الضرورة.

4. التنظيف والصيانة

- قبل إجراء أي مهمة تنظيف أو صيانة، أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مقبس الطاقة.
- خلال فترة الاستخدام الأولية، يوصى باستخدام الجهاز 2 إلى 3 مرات في الأسبوع. بعد ذلك، يوصى باستخدامه مرة واحدة في الأسبوع.
- بعد كل استخدام، نظف خزان الغبار والفيلتر لضمان الأداء الصحيح للجهاز في الاستخدام التالي.
- إذا امتلأ خزان الغبار أثناء التشغيل، أفرغه فوراً لتجنب ظهور روائح كريهة وانخفاض أداء الجهاز.
- للحفاظ على الأداء الأمثل، استبدل الفيلتر بعد فترة استخدام تراكمية تتراوح بين 30 و 50 ساعة، حسب ظروف الاستخدام وحالة الفيلتر. احصل على قطعة الغبار من خلال قنوات البيع الرسمية لشركة Cecotec.
- يتمتع ضوء الأشعة فوق البنفسجية بقدرة اختراق محدودة. يمكن للورق والزجاج والبلاستيك أن يقلل بشكل كبير من شدة الأشعة فوق البنفسجية. وبالمثل، فإن تراكم الغبار أو الشحوم على غطاء ضوء LED UV يمكن أن يقلل من انتقاله. لهذا السبب، نظف الغطاء بانتظام لضمان الأداء الصحيح لضوء LED UV.

- لا تلمس غطاء ضوء LED UV بيديك، حيث أن دهون الجلد يمكن أن تقلل من انتقال الأشعة فوق البنفسجية.
- إذا لم تكن ستستخدم الجهاز لفترة طويلة، فاحفظه في مكان بارد وجاف، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة والرطوبة.

ملاحظات:

- إذا لم تكن ستستخدم الجهاز لفترة طويلة، فاحفظه في مكان بارد وجاف، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة والبيئات الرطبة.
- خلال الاستخدامات الأولى، قد يجمع الجهاز كمية أكبر من الأوساخ. مع الاستخدام المستمر، ستخف كمية الأوساخ المجمعة تدريجيًا.
- بعد كل استخدام، نظف مجموعة خزان الغبار وتحقق من حالة فلتر القطن. استبدله عند الضرورة.

تنظيف الفلتر وخزان الغبار

1. أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مقبس الطاقة. ضعه في وضع رأسي واضغط باستمرار على زر تحرير خزان الغبار، وفي نفس الوقت، اسحب مجموعة خزان الغبار لأعلى لإزالته. الشكل 2
2. اضغط على زر فتح خزان الغبار في الاتجاه المشار إليه بالسهم وافتح الخزان. الشكل 3
3. أفرغ خزان الغبار. الشكل 4
4. اسحب مجموعة الفلتر في الاتجاه المشار إليه في الشكل 5.
5. اغسل فلتر القطن بالماء. قبل إعادة استخدامه، تأكد من أنه جاف تمامًا. استبدله إذا كانت حالته تتطلب ذلك.
6. بعد أن يجف كل مكون تمامًا، أعد تجميعه.
7. أعد تركيب خزان الغبار في الجهاز. الشكل 6

ملاحظات:

- تأكد من تركيب الفلتر بشكل صحيح.
- يوصى بتنظيف خزان الغبار والفلتر بعد كل استخدام. إذا امتلأ خزان الغبار أثناء التشغيل، نظفه فورًا لتجنب تأثير أداء الجهاز.
- لا تترك الفلتر بقوة أثناء التنظيف. بعد غسل مكونات خزان الغبار بالماء، تأكد من أنها جافة تمامًا قبل إعادة تركيبها في الجهاز.
- للحفاظ على الأداء الأمثل للجهاز، يوصى باستبدال الفلتر بعد فترة استخدام تراكمية تتراوح بين 30 و 50 ساعة. احصل على قطعة الغيار من نقطة بيع رسمية لشركة Cecotec.

تنظيف وتركيب الفرشاة الدوارة

1. أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مقبس الطاقة.
2. اسحب زر تحرير غطاء الفرشاة من وضع الإغلاق إلى وضع الفتح.
3. أدر غطاء الفرشاة واسحب فرشاة الأسطوانة.
4. أزل الشعر والخيوط والأوساخ الأخرى المتراكمة على فرشاة الأسطوانة باستخدام فرشاة التنظيف.
5. بمجرد تنظيفها، أعد تركيب فرشاة الأسطوانة وغطاء الفرشاة باتباع إجراء الفك بترتيب عكسي.

الشكل 7

1. غطاء الفرشاة الدوارة
2. فرشاة دوارة
3. زر تحرير غطاء الفرشاة

تحذيرات:

- قبل تنظيف فرشاة الأسطوانة، أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مقبس الطاقة لتجنب تشغيله عن طريق الخطأ والتسبب في إصابات.
- لا تغسل فرشاة الأسطوانة بالماء، فقد يتسرب الماء إلى المحامل ويسبب صدأها.
- نظف سطح الجهاز بقطعة قماش جافة، لا تستخدم البنزين أو الكحول أو مزيل طلاء الأظافر أو أي منتجات مماثلة، فقد تسبب تشققات أو تغييراً في لون الهيكل.

5. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec، تحقق من النقاط التالية:

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
الجهاز لا يعمل.	القابس غير موصل بشكل صحيح بمقبس التيار الكهربائي.	وصل القابس بشكل صحيح بمقبس التيار الكهربائي.
	مقبس التيار الكهربائي لا يتلقى إمداداً كهربائياً.	تحقق من أن مقبس التيار الكهربائي يعمل بشكل صحيح.
	لم يتم الضغط على زر التشغيل/الإيقاف.	اضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
انخفضت قوة الشفط.	مدخل الشفط مسدود.	أزل أي انسداد من مدخل الشفط.
	الفلتر المعدني أو فلتر القطن مسدودان.	نظف الفلتر المعدني وفلتر القطن. استبدل فلتر القطن إذا لزم الأمر.
	خزان الغبار ممتلئ.	أفرغ ونظف خزان الغبار.
ضوء UV LED لا يعمل.	العجلات الصغيرة مسدودة.	أزل الأجسام التي تسد العجلات الصغيرة وتأكد من أنها تتحرك بحرية لأعلى ولأسفل.
	الجهاز عالق في النسيج.	حرك الجهاز عدة مرات إلى الأمام والخلف على السطح.
	الغطاء الشفاف لمستشعر الأشعة تحت الحمراء الموجود في الجزء السفلي من الجهاز مسدود بالغبار أو الأوساخ.	نظف الغطاء الشفاف لمستشعر الأشعة تحت الحمراء بقطعة قماش قطنية مبللة قليلاً.

اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.	ضوء LED UV تالف.	ضوء LED UV لا يعمل.
أوقف تشغيل الجهاز، وافصله عن مقبس الطاقة، وأفرغ خزان الغبار.	خزان الغبار ممتلئ.	الجهاز يتوقف فجأة.
أوقف تشغيل الجهاز، وافصله، وأزل الانسداد.	مدخل الشفط مسدود.	
أوقف تشغيل الجهاز، وافصله، ونظف الفلتر. إذا توقف الجهاز بسبب ارتفاع درجة الحرارة، فانتظر ساعتين على الأقل قبل إعادة استخدامه.	الفلتر مسدود بأجسام غريبة.	
أوقف تشغيل الجهاز وافصله. أزل الأجسام التي تسد فرشاة الأسطوانة وأعد تركيبها باتباع التعليمات الواردة في الدليل.	فرشاة الأسطوانة مسدودة بالشعر أو الخيوط أو غيرها من الأجسام.	فرشاة الأسطوانة تتوقف بشكل متكرر.
اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لطلب استبداله.	حزام النقل مرتخٍ أو تالف.	

إذا استمرت المشكلة بعد إجراء هذه الفحوصات أو حدث عطل مختلف عن المذكور، فاتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec. لا تحاول فك أو إصلاح الجهاز بنفسك.

6. المواصفات الفنية

المنتج: EU01_129548

مرجع المنتج: Conga Rockstar 8000 Mattress Double Roller

الجهد: 220-240 فولت~

التردد: 50/60 هرتز

الطاقة: 380 واط

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صنع في الصين | صمم في إسبانيا

7. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات



المنزلية. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب عليك إزالة البطاريات/المراكم وأخذه إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من أجهزتك الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات ذات الصلة، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. يمكنك الاطلاع على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التعبئة والتغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. سيساعد الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه في حماية البيئة.

8. الضمان وخدمة ما بعد البيع

ستكون Cecotec مسؤولة أمام المستخدم أو المستهلك النهائي عن أي عدم مطابقة موجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بإجراء الإصلاحات بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كان لديك أي استفسار، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عبر رقم الهاتف +34 96 321 07 28.

9. حقوق النشر

حقوق الملكية الفكرية للنصوص في هذا الدليل مملوكة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, S.L. جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، جزئياً أو كلياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير صوتي، تسجيل أو ما شابه ذلك) دون إذن مسبق من CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي



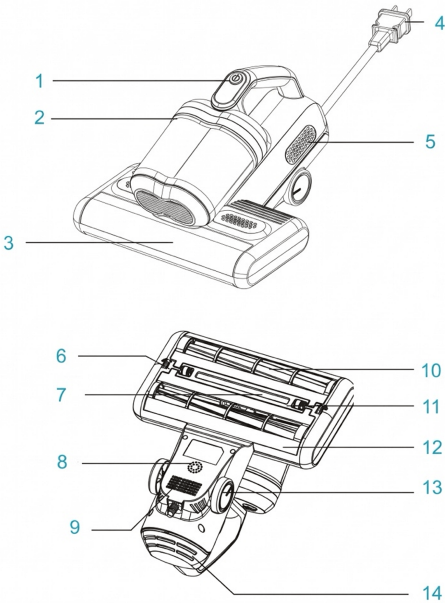
بموجب هذا، تعلن شركة Cecotec Innovaciones أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام

الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. لقد تم تصميم هذا المنتج وتصنيعه واختباره بما يتوافق مع معايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على العنوان الإلكتروني التالي:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Anexo

1



2



3



4



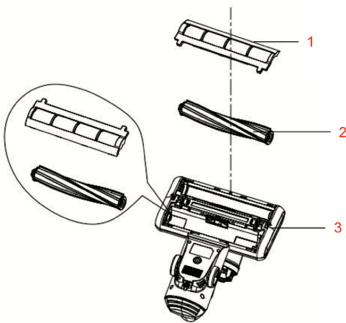
5



6



7



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.

Av. Reyes Católicos, 60

46910, Alfafar (Valencia), Spain

